

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

- ★ **Verordening (EG) nr. 558/2001 van de Raad van 19 maart 2001 tot verlenging, met maximaal een jaar, van de financiering van bepaalde in het kader van titel II bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 goedgekeurde programma's voor de verbetering van de kwaliteit en van de afzet** 1
- Verordening (EG) nr. 559/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit 3
- ★ **Verordening (EG) nr. 560/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 2000/2001 van de voorschotten op de productieheffingen in de sector suiker** 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 561/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 houdende tijdelijke afwijking van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees** 6
- Verordening (EG) nr. 562/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen 7
- Verordening (EG) nr. 563/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten 11
- Verordening (EG) nr. 564/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 14
- Verordening (EG) nr. 565/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/2000 16
- Verordening (EG) nr. 566/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2014/2000 17

Prijs: 19,50 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

Verordening (EG) nr. 567/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2317/2000	18
Verordening (EG) nr. 568/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1740/2000	19
Verordening (EG) nr. 569/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van haver in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2097/2000	20
Verordening (EG) nr. 570/2001 van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun	21

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

2001/224/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 12 maart 2001 houdende verlagingen en vrijstellingen van de accijns op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor specifieke doeleinden** 23

2001/225/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 12 maart 2001 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd, in overeenstemming met de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor bijzondere doeleinden** 30

2001/226/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 12 maart 2001 waarbij de Republiek Italië wordt gemachtigd, in overeenstemming met de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een verlaagd accijnstarief toe te passen op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor bijzondere doeleinden** 31

2001/227/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 12 maart 2001 waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd, in overeenstemming met de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor bijzondere doeleinden** 32

2001/228/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 12 maart 2001 waarbij Nederland wordt gemachtigd om overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG in het jaar 2000 een gedifferentieerd tarief van het accijnsrecht op het dieselvebruik van taxi's toe te passen** 33

2001/229/EG:

- ★ **Beschikking van de Raad van 12 maart 2001 waarbij Nederland wordt gemachtigd, overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op laagzwavelige dieselolie** 34

Commissie

2001/230/EG:

- ★ **Besluit van de Commissie van 21 februari 2001 tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium uit Brazilië, de Volksrepubliek China, Kazachstan, Rusland, Oekraïne en Venezuela (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 414)** 36

- ★ **Beschikking van de Commissie van 13 maart 2001 tot invoering van de mogelijkheid voor de lidstaten om de geldigheidsduur van voorlopige toelatingen voor de nieuwe werkzame stoffen IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat), CGA 329351 (metaxyl-m), MON 37500 (sulfasulfuron) en Spodoptera exigua nuclear polyhedrosis virus te verlengen ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 698)** 55

- ★ **Beschikking van de Commissie van 13 maart 2001 betreffende een ontwerpbesluit van het Koninkrijk der Nederlanden inzake de etikettering van pluimveevlees ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 704)** 57

- ★ **Beschikking van de Commissie van 14 maart 2001 tot wijziging van Beschikking 2000/418/EG met betrekking tot separatorvlees en de wervelkolom van rundren ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 705)** 59

- ★ **Beschikking van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 985)** 62

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 558/2001 VAN DE RAAD

van 19 maart 2001

tot verlenging, met maximaal een jaar, van de financiering van bepaalde in het kader van titel II bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 goedgekeurde programma's voor de verbetering van de kwaliteit en van de afzet

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽²⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In titel II bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽³⁾ zijn bepalingen opgenomen betreffende diverse specifieke maatregelen ter compensatie van ongelijkheden op het gebied van de productie en de afzet van bepaalde dopvruchten en van sint-jansbrood. Er wordt steun verleend aan telersverenigingen die een specifieke erkenning hebben gekregen en die een door de bevoegde autoriteiten goedgekeurd programma voor de verbetering van de kwaliteit en van de afzet van hun product hebben ingediend.
- (2) Verordening (EEG) nr. 1035/72 is bij Verordening (EG) nr. 2200/96 ⁽⁴⁾ ingetrokken. Op grond van artikel 53 van Verordening (EG) nr. 2200/96 blijven de rechten die door de telersverenigingen zijn verworven uit hoofde van titel II bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 echter gehandhaafd tot de datum waarop zij verstrijken.
- (3) De specifieke steun voor het opstellen en ten uitvoer leggen van de programma's voor de verbetering van de kwaliteit en van de afzet als bedoeld in artikel 14 quinquies, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 wordt gedurende maximaal tien jaar uitgekeerd.

- (4) Een aantal programma's is in 2000, na afsluiting van het tiende programmajaar, verstreken.
- (5) In Verordening (EG) nr. 2200/96 is bepaald dat de Commissie bij de Raad een verslag moet indienen over de werking van de in die verordening opgenomen regelingen. Dit verslag moet een beoordeling bevatten van het resultaat van de specifieke maatregelen voor dopvruchten en sint-jansbrood die in het kader van titel II bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 zijn getroffen, en kan voorzien in verdere steunmaatregelen. Tot dan mogen de telersverenigingen waarvan de verbeteringsprogramma's in 2000 afliepen en die nog steeds aan de erkenningscriteria voldoen, verzoeken om voortzetting van de financiering van hun programma's in het kader van de begroting 2001.
- (6) Alleen steunaanvragen met betrekking tot werkzaamheden die vóór 15 juni 2001 zijn verricht, kunnen in het kader van de begroting 2001 worden gefinancierd.
- (7) Ter vereenvoudiging van de administratieve procedures wordt de steun zoveel mogelijk beperkt tot de gebieden waarvoor een steunaanvraag voor het tiende jaar van uitvoering van het programma is ingediend.
- (8) De genoemde periode van maximaal een jaar volstaat niet voor het rooien van bomen, gevolgd door het aanplanten van nieuwe bomen en/of het omschakelen op andere rassen. De maximumsteun per hectare moet dan ook worden betaald voor andere werkzaamheden als gepreciseerd in artikel 2, lid 1, derde alinea, en lid 2, van Verordening (EEG) nr. 790/89 van de Raad van 20 maart 1989 tot vaststelling van het bedrag van de forfaitaire extra steun voor de oprichting van telersverenigingen en van het maximumbedrag van de steun voor de verbetering van de kwaliteit en van de afzet in de sector dopvruchten en sint-jansbrood ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 29 november 2000 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽²⁾ Advies uitgebracht op 15 februari 2001 (nog niet verschenen in het Publicatieblad).

⁽³⁾ PB L 118 van 20.5.1972, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1363/95 van de Commissie (PB L 132 van 16.6.1995, blz. 8).

⁽⁴⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 (PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2).

⁽⁵⁾ PB L 85 van 30.3.1989, blz. 6. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1825/97 van de Commissie (PB L 260 van 23.9.1997, blz. 9).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Erkende telersverenigingen die zich bezighouden met de productie en de afzet van dopvruchten en/of sint-jansbrood als vermeld in artikel 14 bis van Verordening (EEG) nr. 1035/72 en waarvan de programma's voor de verbetering van de kwaliteit en van de afzet in 1990 zijn goedgekeurd, kunnen verzoeken om verdere financiering van hun programma's gedurende maximaal een jaar overeenkomstig de in deze verordening vastgestelde voorschriften.

Artikel 2

De steun wordt betaald voor, en beperkt tot, de gebieden waarvoor een steunaanvraag voor het tiende jaar van uitvoering van het programma is ingediend, en tot een bedrag van maximaal 241,50 EUR per hectare als bepaald in artikel 2, lid 1, derde alinea, en lid 2, van Verordening (EEG) nr. 790/89. De steun geldt voor een periode van maximaal een jaar onmid-

dellijk na het verstrijken van het tiende programmajaar en tot uiterlijk 15 juni 2001.

Indiening van een verzoek om voortzetting van de financiering van een programma overeenkomstig artikel 1 staat gelijk met instemming door de telersvereniging met toepassing van haar programma zoals dat voor het tiende jaar is goedgekeurd, voor een verdere periode van maximaal een jaar.

Artikel 3

De uitvoeringsbepalingen met betrekking tot het tiende jaar zijn mutatis mutandis van toepassing op de in artikel 1 bedoelde extra periode van maximaal een jaar.

Indien nodig worden maatregelen vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 46 van Verordening (EG) nr. 2200/96.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

M. WINBERG

VERORDENING (EG) Nr. 559/2001 VAN DE COMMISSIE
van 22 maart 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	84,8
	204	39,5
	212	106,0
	999	76,8
0707 00 05	052	91,6
	999	91,6
0709 10 00	220	255,0
	999	255,0
0709 90 70	052	126,7
	204	120,0
	999	123,3
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	63,8
	204	47,4
	212	54,5
	624	56,6
	999	55,6
0805 30 10	052	57,2
	999	57,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	91,4
	400	88,4
	404	83,7
	508	85,1
	512	83,2
	528	91,0
	720	105,5
	728	105,3
	999	91,7
	388	69,8
0808 20 50	512	67,3
	528	67,7
	999	68,3

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 560/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling voor het verkoopseizoen 2000/2001 van de voorschotten op de productieheffingen in de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2038/1999 van de Raad van 13 september 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1527/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 33, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 1443/82 van de Commissie van 8 juni 1982 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 392/94 ⁽⁴⁾, schrijft de vaststelling vóór 1 april en de inning vóór 1 juni daaropvolgend voor van de door de suikerfabrikanten, isoglucosefabrikanten en inulinestroopfabrikanten als voorschotten op de productieheffingen voor het lopende verkoopseizoen te betalen bedragen per eenheid. De raming van de basisproductieheffing en de B-heffing overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1443/82 leidt tot een bedrag dat hoger is dan 60 % van de maximumbedragen bedoeld in artikel 33, leden 3, 4 en 5, van Verordening (EG) nr. 2038/1999. In dit geval moeten volgens artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1443/82 voor suiker en inulinestroop de bedragen per eenheid worden vastgesteld op 50 % van de betrokken maximumbedragen en moet voor isoglucose het bedrag per eenheid van het voorschot worden vastgesteld op 40 % van het bedrag per eenheid van de geraamde heffing op de basisproductie voor suiker.

- (2) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor het verkoopseizoen 2000/2001 worden de bedragen per eenheid bedoeld in artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 1443/82, vastgesteld op:

- a) 0,632 EUR per 100 kg witte suiker als voorschot op de heffing op de basisproductie voor A-suiker en B-suiker;
- b) 11,848 EUR per 100 kg witte suiker als voorschot op de B-heffing voor B-suiker;
- c) 0,506 EUR per 100 kg droge stof als voorschot op de heffing op de basisproductie voor A-isoglucose en B-isoglucose;
- d) 0,632 EUR per 100 kg suiker/isoglucose-equivalent in droge stof als voorschot op de heffing op de basisproductie voor A-inulinestroop en B-inulinestroop;
- e) 11,848 EUR per 100 kg suiker/isoglucose-equivalent in droge stof als voorschot op de B-heffing voor B-inulinestroop.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 252 van 25.9.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 175 van 14.7.2000, blz. 59.

⁽³⁾ PB L 158 van 9.6.1982, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 53 van 24.2.1994, blz. 7.

VERORDENING (EG) Nr. 561/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****houdende tijdelijke afwijking van Verordening (EG) nr. 1445/95 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer- en uitvoercertificatenregeling in de sector rundvlees**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, en met name op artikel 29,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1445/95 van de Commissie ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 24/2001 ⁽³⁾, is bepaald dat de uitvoercertificaten worden afgegeven op de vijfde werkdag na de dag waarop de aanvraag is ingediend, tenzij de Commissie in die periode een bijzondere maatregel heeft genomen.
- (2) In verband met de feestdagen in het jaar 2001 en de daarmee gepaard gaande onregelmatige verschijning van het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, zal in sommige gevallen de wachttijd van vijf werkdagen te kort zijn voor een behoorlijk marktbeheer en dient dan te worden verlengd.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In afwijking van artikel 10, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1445/95 worden de certificaten waarvoor de aanvragen in de navolgende perioden zijn ingediend, afgegeven op de respectieve data zoals hierna vermeld, tenzij vóór die data een van de in lid 2 van dat artikel bedoelde bijzondere maatregelen is genomen:

- periode van 9 tot en met 11 april 2001, afgifte op 19 april 2001,
- periode van 21 tot en met 22 mei 2001, afgifte op 30 mei 2001,
- periode van 29 tot en met 30 oktober 2001, afgifte op 7 november 2001.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 143 van 27.6.1995, blz. 35.

⁽³⁾ PB L 3 van 6.1.2001, blz. 9.

VERORDENING (EG) Nr. 562/2001 VAN DE COMMISSIE

van 22 maart 2001

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (3) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

- (5) Ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad⁽⁷⁾, dient de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming te worden gedifferentieerd.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, leden 3 en 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999⁽⁹⁾, van toepassing is op het verwerkte basisproduct, en dat geldig is tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen.
- (7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In Protocol 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.
- (8) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁹⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 maart 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	(EUR/100 kg) Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen	— —	— —
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: — in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika — in andere gevallen: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	— — — — 0,128	— — — — 0,128
1002 00 00	Rogge	3,452	3,452
1003 00 90	Gerst — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	— —	— —
1004 00 00	Haver	3,342	3,342
1005 90 00	Mais, gebruikt in de vorm van: — zetmeel: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen — glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — andere (als zodanig) Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: — in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ — in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ — in andere gevallen	2,646 1,576 3,416 1,824 1,182 2,594 1,576 3,416 2,646 1,576 3,416	2,646 1,576 3,416 1,824 1,182 2,594 1,576 3,416 2,646 1,576 3,416

(EUR/100 kg)			
GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 1006 30	Volwitte rijst:		
	– rondkorrelig	22,600	22,600
	– halflangkorrelig	22,600	22,600
	– langkorrelig	22,600	22,600
1006 40 00	Breukrijst	5,100	5,100
1007 00 90	Graansorgho	—	—

⁽¹⁾ Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie (PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1), worden gebruikt.

⁽²⁾ De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goederen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 563/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, rijst en breukrijst, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen, rijst en breukrijst en de producten in de sector granen op de wereldmarkt. Krachtens deze artikelen moeten ook waarborgen worden geschapen dat op de graan- en rijstmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en moet bovendien rekening worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden.
- (3) Verordening (EG) nr. 1518/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2993/95 ⁽⁶⁾, betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten heeft in artikel 4 de specifieke criteria vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze producten.

- (4) Het is wenselijk de aan bepaalde verwerkte producten toe te kennen restitutie, al naar gelang van het product, hoger of lager vast te stellen volgens het asgehalte, het gehalte aan ruwe celstof, het gehalte aan doppen, het eiwitgehalte, het vetgehalte of het zetmeelgehalte, daar deze gehalten van bijzondere betekenis zijn voor de hoeveelheid basisproduct die werkelijk voor de vervaardiging van het verwerkte product is gebruikt.
- (5) Ten aanzien van maniokwortel en andere tropische wortels en knollen en het daarvan vervaardigde meel, behoeft het economische aspect van de uitvoeren die zouden kunnen worden overwogen, in het bijzonder gezien de aard en de herkomst van deze producten, op het ogenblik geen vaststelling van een restitutie bij uitvoer. Voor bepaalde verwerkte producten is het, gezien het geringe aandeel van de Gemeenschap aan de wereldhandel, op het ogenblik niet noodzakelijk een restitutie bij uitvoer vast te stellen.
- (6) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere producten kunnen een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig maken.
- (7) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan in de tussentijd worden gewijzigd.
- (8) Bepaalde verwerkte producten op basis van maïs kunnen een warmtebehandeling ondergaan, waardoor een restitutie zou kunnen worden uitgekeerd die niet overeenstemt met de kwaliteit van het product. Duidelijk moet worden aangegeven dat deze producten, die voorgegelaatineerd zetmeel bevatten, niet in aanmerking komen voor uitvoerrestituties.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en in artikel 1, lid 1, onder c), van Verordening (EG) nr. 3072/95 bedoelde producten, waarop Verordening (EG) nr. 1518/95 van toepassing is, worden vastgesteld in overeenstemming met de bijlage bij deze verordening.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 55.

⁽⁶⁾ PB L 312 van 23.12.1995, blz. 25.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	47,82	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	51,24
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	40,99	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	39,28
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	40,99	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	1,31
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	1,28
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	1,28
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	60,16	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,32
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	60,16	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	8,54
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	61,49	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	2,28
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	47,82	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	40,99	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	2,56
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	40,99	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	2,56
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	34,52	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	54,66
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	54,66
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	1,31	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	54,66
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	54,66
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	77,52
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	66,84	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	77,52
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	53,47	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	1,31	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	54,21
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	54,66	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	41,50
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	44,41	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	54,21
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	41,50
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	41,50
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	54,21
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	41,50
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	53,47	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	56,81
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	56,81	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	39,43
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	41,50

⁽¹⁾ Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

⁽²⁾ De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

C01: Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

VERORDENING (EG) Nr. 564/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾.
- (3) Voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardi-

ging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

- (4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten kunnen een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig maken.
- (5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.
- (6) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor
granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	16,50
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	15,50
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	14,25
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	13,25
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	12,25
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	50,00
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	39,50
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C01 Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

VERORDENING (EG) Nr. 565/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van sommige ACS-staten, is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1701/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 293/2001 ⁽⁶⁾.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximum-

restitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2001 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1701/2000 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op 10,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 195 van 1.8.2000, blz. 18.

⁽⁶⁾ PB L 43 van 14.2.2001, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 566/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1041/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar sommige ACS-staten is opgesteld bij Verordening (EG) nr. 2014/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximum-

restitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2001, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2014/2000 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe vastgesteld op 11,95 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 241 van 26.9.2000, blz. 23.

VERORDENING (EG) Nr. 567/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2317/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada, is opgesteld bij Verordening (EG) nr. 2317/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximum-

restitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2001 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2317/2000 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst vastgesteld op 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 267 van 20.10.2000, blz. 23.

VERORDENING (EG) Nr. 568/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1740/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge naar alle derde landen opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1740/2000 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meegedeelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening

houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2001 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1740/2000 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge vastgesteld op 36,50 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 199 van 5.8.2000, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 569/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van haver in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2097/2000**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2513/98 ⁽⁴⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2097/2000 van de Commissie van 3 oktober 2000 betreffende een bijzondere interventie-maatregel voor granen in Finland en Zweden ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 393/2001 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een openbare inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer uit Finland en Zweden van in die landen geproduceerde haver naar alle derde landen opengesteld bij Verordening (EG) nr. 2097/2000.
- (2) In artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2097/2000 is bepaald dat de Commissie, op grond van de meege-deelde offertes, volgens de procedure van artikel 23 van

Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen, daarbij rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria. In dat geval wordt gegund aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte niet hoger is dan de vastgestelde maximumrestitutie.

- (3) De toepassing van de bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken graansoort tot de vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de offertes die van 16 tot en met 22 maart 2001 in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2097/2000 werden meegedeeld, wordt de maximumrestitutie bij uitvoer van haver vastgesteld op 39,23 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 313 van 21.11.1998, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 249 van 4.10.2000, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB L 58 van 28.2.2001, blz. 8.

VERORDENING (EG) Nr. 570/2001 VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen en van het voorschot op de steun**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Griekenland, en met name op de punten 3 en 10 van protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1553/95 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1554/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de algemene voorschriften van de steunregeling voor katoen en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 2169/81 ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1419/98 ⁽³⁾, en met name op de artikelen 3, 4 en 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1201/89 van de Commissie van 3 mei 1989 houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1624/1999 ⁽⁵⁾. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1554/95 wordt de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke marktten representatief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden

aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1201/89 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld.
- (4) In artikel 5, lid 3 bis, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 is bepaald dat het voorschot op de steun gelijk is aan de streefprijs minus de wereldmarktprijs en een korting die berekend is volgens de formule die wordt toegepast bij overschrijding van de gegarandeerde maximumhoeveelheid, waarbij evenwel wordt uitgegaan van een nieuwe raming van de productie van niet-geëgreeneerde katoen, verhoogd met ten minste 7,5 %. De nieuwe raming van de productie voor het verkoopseizoen 2000/2001 en het desbetreffende verhogingspercentage zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2714/2000 van de Commissie ⁽⁶⁾. Toepassing van deze methode resulteert in de vaststelling van het bedrag van het voorschot per lidstaat op de hieronder aangegeven niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 29,471 EUR/100 kg.
2. Het in artikel 5, lid 3 bis, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1554/95 bedoelde voorschot op de steun wordt vastgesteld op:
 - 62,266 EUR/100 kg voor Spanje;
 - 37,817 EUR/100 kg voor Griekenland;
 - 76,829 EUR/100 kg voor de overige lidstaten.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 23 maart 2001.

⁽¹⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 148 van 30.6.1995, blz. 48.

⁽³⁾ PB L 190 van 4.7.1998, blz. 4.

⁽⁴⁾ PB L 123 van 4.5.1989, blz. 23.

⁽⁵⁾ PB L 192 van 24.7.1999, blz. 39.

⁽⁶⁾ PB L 313 van 13.12.2000, blz. 7.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van 12 maart 2001

houdende verlagingen en vrijstellingen van de accijns op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor specifieke doeleinden

(2001/224/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG heeft de Raad de lidstaten bij Beschikking 1999/880/EG ⁽²⁾ gemachtigd om uit specifieke beleidsoverwegingen vrijstellingen of verlagingen van de accijns op minerale oliën toe te kennen.
- (2) De Raad moet, op basis van een voorstel van de Commissie, besluiten of de bij Beschikking 1999/880/EG verleende toestemming voor deze vrijstellingen en verlagingen gewijzigd of verlengd moet worden.
- (3) De bij Beschikking 1999/880/EG vastgestelde afschaffing van automatische verlengingen biedt de Raad meer greep op de afwijkingen, doordat deze op gezette tijden worden onderzocht en voor het continueren ervan uitdrukkelijk toestemming moet worden verleend.
- (4) Deze beschikking waarborgt de gelijke behandeling van lidstaten die vergelijkbare afwijkingen genieten, maar heeft terzelfder tijd ten doel alle bestaande afwijkingen voor een periode van zes jaar te verlengen, met uitzondering van de afwijkingen voor de ondernemers van het wegvervoer, die voor een periode van twee jaar worden verlengd.

(5) Deze beschikking doet geen afbreuk aan de uitkomst van eventuele procedures met betrekking tot verstoringen van de werking van de interne markt die met name krachtens de artikelen 87 en 88 van het Verdrag kunnen worden ingesteld, noch aan het vereiste dat de lidstaten, overeenkomstig artikel 88 van het Verdrag, de Commissie op de hoogte brengen van voorgenomen steunmaatregelen.

(6) De Beschikkingen 1999/880/EG, 1999/804/EG ⁽³⁾, 2000/266/EG ⁽⁴⁾, 2000/433/EG ⁽⁵⁾, 2000/434/EG ⁽⁶⁾, 2000/446/EG ⁽⁷⁾ en 2000/719/EG ⁽⁸⁾ moeten worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In afwijking van het bepaalde in Richtlijn 92/82/EEG ⁽⁹⁾, met name wat betreft de minimumaccijnstarieven voor minerale oliën, wordt de lidstaten toestemming verleend de in bijlage I bij deze beschikking vermelde accijnsverlagingen of accijnsvrijstellingen te blijven toepassen.

2. Onder voorbehoud van een voorafgaand onderzoek door de Raad, op basis van een voorstel van de Commissie, verstrijkt deze toestemming op 31 december 2006.

Artikel 2

1. In afwijking van het bepaalde in Richtlijn 92/82/EEG, met name wat betreft de minimumaccijnstarieven voor minerale oliën, wordt de lidstaten toestemming verleend de in bijlage II bij deze beschikking vermelde accijnsverlagingen of accijnsvrijstellingen te blijven toepassen.

⁽³⁾ PB L 313 van 7.12.1999, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB L 85 van 6.4.2000, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB L 172 van 12.7.2000, blz. 21.

⁽⁶⁾ PB L 172 van 12.7.2000, blz. 23.

⁽⁷⁾ PB L 180 van 19.7.2000, blz. 39.

⁽⁸⁾ PB L 291 van 18.11.2000, blz. 30.

⁽⁹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG.

⁽¹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

⁽²⁾ PB L 331 van 23.12.1999, blz. 73.

2. Onder voorbehoud van een voorafgaand onderzoek door de Raad, op basis van een voorstel van de Commissie, verstrekt deze toestemming op 31 december 2002.

Artikel 3

De Beschikkingen 1999/880/EG, 1999/804/EG, 2000/266/EG, 2000/433/EG, 2000/434/EG, 2000/446/EG en 2000/719/EG worden ingetrokken.

Artikel 4

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 2001.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

B. RINGHOLM

BIJLAGE I

Accijsverlagingen en accijsvrijstellingen zoals bedoeld in artikel 1**1. BELGIË**

- voor vloeibaar petroleumgas (LPG), aardgas en methaan;
- voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
- voor de particuliere pleziervaart;
- voor een verlaagd accijstarief voor zware stookolie om het gebruik van milieuvriendelijker brandstoffen aan te moedigen; een dergelijke verlaging wordt specifiek gekoppeld aan het zwavelgehalte, en het verlaagde tarief mag in geen geval onder de 6,5 EUR per ton liggen;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

2. DENEMARKEN

- voor een verlaagd accijstarief voor diesel om het gebruik van milieuvriendelijker brandstoffen aan te moedigen, op voorwaarde dat dergelijke stimulansen onderworpen zijn aan welbepaalde technische kenmerken, zoals densiteit, zwavelgehalte, distillatiepunt en cetaangetal, en op voorwaarde dat deze tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijstarieven naargelang de benzine verkocht wordt in benzinestations die zijn uitgerust met een terugvloeijsysteem voor benzinedampen dan wel in de overige benzinestations, op voorwaarde dat deze gedifferentieerde accijstarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in de artikelen 3 en 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijstarieven voor benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in de artikelen 3 en 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijstarieven voor gasolie, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor gedeeltelijke teruggave aan de commerciële sector, op voorwaarde dat de heffingen in overeenstemming zijn met de communautaire bepalingen en het bedrag van de betaalde en niet teruggegeven heffingen nooit onder de in de Gemeenschapswetgeving vastgestelde minimumtarieven van de accijzen of controleretribsies op minerale oliën ligt;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b).

3. DUITSLAND

- voor het gebruik van koolwaterstofrestgassen als brandstof voor verwarming;
- een gedifferentieerd accijstarief voor minerale oliën die worden gebruikt als brandstof voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer, op voorwaarde dat een en ander in overeenstemming is met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG;
- voor monsters van minerale oliën die bestemd zijn voor onderzoek, productietests of andere wetenschappelijke doeleinden;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijstarieven voor brandstoffen voor verwarming die gebruikt worden door ondernemingen in de be- en verwerkende industrie, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

4. GRIEKENLAND

- voor gebruik door de nationale strijdkrachten;
- voor vrijstelling van de accijs op minerale oliën die als motorbrandstof worden gebruikt voor de officiële voertuigen van het kabinet van de president en van de rijkspolitie;
- voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor naar milieucategorie gedifferentieerde accijstarieven voor ongelode benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor vloeibaar petroleumgas (LPG) en methaan gebruikt voor industriële doeleinden.

5. SPANJE

- voor vloeibaar petroleumgas (LPG) dat wordt gebruikt als motorbrandstof voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor vloeibaar petroleumgas dat als motorbrandstof in taxi's wordt gebruikt;
- voor naar milieucategorie gedifferentieerde accijnstarieven voor ongelode benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

6. FRANKRIJK

- in het kader van bepaalde beleidsmaatregelen ter ondersteuning van regio's die te maken hebben met ontvolking;
- voor verbruik op het eiland Corsica, op voorwaarde dat de verlaagde accijnstarieven nooit onder de in de Gemeenschapswetgeving vastgestelde minimumtarieven voor minerale oliën liggen;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijnstarieven voor een nieuwe brandstof, bestaande uit een emulsie van water/antivries en diesel, die gestabiliseerd wordt door oppervlakte-actieve stoffen, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijnstarieven voor ongelode superbenzine die een additief op basis van kalium bevat dat de kleppen beter tegen corrosie beschermt (dan wel een ander additief dat een brandstof van vergelijkbare kwaliteit oplevert);
- voor motorbrandstof die in taxi's wordt gebruikt, binnen de grenzen van een jaarlijks quotum;
- voor vrijstelling van de accijns op gas dat wordt gebruikt als motorbrandstof voor voertuigen voor het openbaar vervoer, binnen de grenzen van een jaarlijks quotum;
- voor vrijstelling van de accijns op gas dat wordt gebruikt als motorbrandstof voor vuilniswagens;
- voor een verlaagd accijnstarief voor zware stookolie om het gebruik van milieuvriendelijker brandstoffen aan te moedigen; deze verlaging wordt specifiek gekoppeld aan het zwavelgehalte en de accijns mag niet lager zijn dan het minimumtarief voor zware stookolie dat in de Gemeenschapswetgeving is vastgesteld;
- voor een vrijstelling van accijns voor zware stookolie die wordt gebruikt als brandstof bij de productie van aluminiumoxide in de Gardanne;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
- voor de verkoop van benzine voor pleziervaartuigen in de havens van Corsica;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

7. IERLAND

- voor vloeibaar petroleumgas (LPG), aardgas en methaan die worden gebruikt als motorbrandstof;
- voor motorvoertuigen die door gehandicapten worden gebruikt;
- voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor de toepassing van naar milieucategorie gedifferentieerde accijnstarieven voor ongelode benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven.
- voor de productie van aluminiumoxide in Shannon;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
- voor de particuliere pleziervaart;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

8. ITALIË

- voor koolwaterstofrestgassen die als brandstof worden gebruikt;
- voor methaan dat als brandstof in motorvoertuigen wordt gebruikt;
- voor gebruik door de nationale strijdkrachten;
- voor gebruik in ziekenwagens;
- voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor brandstof die in taxi's wordt gebruikt;
- voor een verlaagd accijnstarief dat in bepaalde geografisch bijzonder benadeelde gebieden wordt toegepast op huisbrandolie en vloeibaar petroleumgas voor verwarming, die via netwerken in die gebieden worden verkocht, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in de artikelen 5 en 7 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;

- voor het verbruik in de regio's Val d'Aosta en Gorizia;
- voor een verlaagd accijnstarief voor benzine die wordt gebruikt op het grondgebied van Friuli-Venezia Giulia, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in de artikelen 3 en 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor een verlaagd accijnstarief voor minerale oliën die worden gebruikt in de regio's Udine en Triëste, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG;
- voor een vrijstelling van accijns voor minerale oliën die als brandstof worden gebruikt bij de productie van aluminiumoxide op Sardinië;
- voor een verlaagd accijnstarief voor stookolie, voor de productie van stoom, en voor gasolie die wordt gebruikt in ovens voor het drogen en „activeren” van moleculaire zeven in Calabrië, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

9. LUXEMBURG

- voor vloeibaar petroleumgas (LPG), aardgas en methaan;
- voor voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor een verlaagd accijnstarief voor zware stookolie om het gebruik van milieuvriendelijker brandstoffen aan te moedigen; een dergelijke verlaging wordt specifiek gekoppeld aan het zwavelgehalte, en het verlaagde tarief mag in geen geval onder de 6,5 EUR per ton liggen;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

10. NEDERLAND

- voor vloeibaar petroleumgas (LPG), aardgas en methaan;
- voor monsters van minerale oliën die bestemd zijn voor onderzoek, productietests of andere wetenschappelijke doeleinden;
- voor gebruik door de nationale strijdkrachten;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijnstarieven voor vloeibaar petroleumgas dat wordt gebruikt als motorbrandstof voor voertuigen voor het openbaar vervoer;
- voor de toepassing van gedifferentieerde accijnstarieven voor vloeibaar petroleumgas dat wordt gebruikt als motorbrandstof voor vuilniswagens, kolkenzuigers en straatveegwagens.

11. OOSTENRIJK

- voor aardgas en methaan;
- voor vloeibaar petroleumgas dat wordt gebruikt als motorbrandstof in voertuigen voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

12. PORTUGAL

- voor de toepassing van naar milieucategorie gedifferentieerde accijnstarieven voor ongelode benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen die zijn vastgesteld bij Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 4 van deze richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor een vrijstelling van accijns voor vloeibaar petroleumgas, aardgas en methaan die worden gebruikt als motorbrandstof voor het plaatselijk openbaar vervoer;
- voor een verlaagd accijnstarief voor stookolie die wordt verbruikt in de autonome regio Madeira, op voorwaarde dat deze verlaging niet verder gaat dan de extra kosten die het vervoer van de stookolie naar die regio met zich brengt;
- voor een verlaagd accijnstarief voor zware stookolie om het gebruik van milieuvriendelijker brandstoffen aan te moedigen; deze verlaging wordt specifiek gekoppeld aan het zwavelgehalte en de accijns mag niet lager zijn dan het minimumtarief voor zware stookolie dat in de Gemeenschapswetgeving is vastgesteld;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

13. FINLAND

- voor aardgas dat wordt gebruikt als motorbrandstof;
- voor een vrijstelling van accijns voor methaan en vloeibaar petroleumgas (LPG) voor alle doeleinden;
- voor verlaagde accijnstarieven voor diesel en stookolie die worden gebruikt voor verwarming, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor de verlaging van de accijnstarieven voor gelode en ongelode „reformulated” benzine, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in de artikelen 3 en 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
- voor de particuliere pleziervaart;
- voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.

14. ZWEDEN

- voor een vrijstelling van accijns voor biologisch vervaardigd methaan en andere restgassen;
- voor een verlaging van de accijns op diesel naargelang de milieucategorie;
- voor de toepassing van naar milieucategorie gedifferentieerde accijnstarieven voor ongelode benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
- voor een verlaagd accijnstarief voor minerale oliën die gebruikt worden voor industriële doeleinden, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG;
- voor een verlaagd accijnstarief voor minerale oliën die worden gebruikt voor industriële doeleinden, door gelijktijdige toepassing van een onder het algemeen niveau liggend tarief en een verlaagd tarief voor energie-intensieve ondernemingen, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, en de concurrentie niet verstoren;
- voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b).

15. VERENIGD KONINKRIJK

- voor vloeibaar petroleumgas (LPG), aardgas en methaan die worden gebruikt als motorbrandstof voor motorvoertuigen;
 - voor een verlaging van de accijns op diesel om het gebruik van milieuvriendelijker brandstof aan te moedigen;
 - voor de toepassing van naar milieucategorie gedifferentieerde accijnstarieven voor ongelode benzine, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 4 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
 - voor voertuigen van het plaatselijk openbaar vervoer;
 - voor gedifferentieerde accijnstarieven voor water-dielemulsies, op voorwaarde dat deze gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, inzonderheid de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven;
 - voor ander luchtvaartverkeer dan bedoeld in Richtlijn 92/81/EEG, artikel 8, lid 1, onder b);
 - voor de particuliere pleziervaart;
 - voor afgewerkte olie die wordt hergebruikt als brandstof, hetzij direct na terugwinning, hetzij na recycling van de afgewerkte olie, op het hergebruik waarvan rechten kunnen worden geheven.
-

*BIJLAGE II***Verlagingen en vrijstellingen van de accijns, zoals bedoeld in artikel 2**

1. FRANKRIJK

- voor de toepassing van gedifferentieerde accijnstarieven voor diesel die gebruikt wordt in bedrijfsvoertuigen, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven.

2. ITALIË

- voor een verlaagd accijnstarief voor diesel die gebruikt wordt door ondernemers van wegvervoer, op voorwaarde dat die tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven.

3. NEDERLAND

- voor de toepassing van verlaagde accijnstarieven voor diesel voor bedrijfsvoertuigen, op voorwaarde dat de tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen uit hoofde van Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 van die richtlijn bedoelde minimumtarieven.
-

BESCHIKKING VAN DE RAAD**van 12 maart 2001**

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd, in overeenstemming met de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor bijzondere doeleinden

(2001/225/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, met name artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad kan uit hoofde van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten dat een lidstaat uit specifieke beleidsoverwegingen vrijstellingen of verlagingen van de accijnstarieven op minerale oliën mag invoeren.
- (2) De Duitse autoriteiten hebben de Commissie ervan in kennis gesteld dat een nieuwe wet op de voortzetting van de hervormingen van de milieubelasting, die op 1 januari 2000 in werking is getreden, voorziet in gedifferentieerde accijnstarieven op minerale oliën die als brandstof worden gebruikt naar gelang van hun zwavelgehalte.
- (3) De nieuwe wet bepaalt dat de accijns op minerale oliën (benzine en diesel) met een zwavelgehalte van meer dan 50 ppm (deeltjes per miljoen) met ingang van 1 november 2001 met 3 pfennig per liter wordt verhoogd en dat deze hogere belasting met ingang van 1 januari 2003 wordt toegepast op brandstof met een zwavelgehalte van meer dan 10 ppm.
- (4) De Duitse autoriteiten hebben aan de Raad toestemming gevraagd om het gedifferentieerde accijnstarief te mogen toepassen en de Raad heeft de Duitse autoriteiten toestemming verleend om van 1 november 2001 tot 31 december 2002 een gedifferentieerd accijnstarief in te voeren voor brandstof met een zwavelgehalte van ten hoogste 50 ppm.
- (5) De Commissie en de lidstaten zijn van mening dat, op grond van de thans beschikbare gegevens, er geen aanwijzingen zijn dat de uitbreiding van de toepassing van het gedifferentieerd accijnstarief tot brandstof met een zwavelgehalte van ten hoogste 10 ppm aanleiding zal geven tot verstoring van de concurrentie of de werking van de interne markt zal hinderen.

(6) Deze beschikking loopt niet vooruit op de resultaten van de procedures met betrekking tot steunmaatregelen van de staten die in overeenstemming met artikelen 87 en 88 van het Verdrag ⁽²⁾ kunnen worden ingesteld.

(7) De Commissie onderzoekt deze verlagingen en vrijstellingen op gezette tijden om na te gaan of zij de concurrentie of de werking van de interne markt niet verstoren of niet verenigbaar zijn met het beleid van de Gemeenschap op het gebied van milieubescherming.

(8) De Bondsrepubliek Duitsland heeft toestemming gevraagd om met ingang van 1 januari 2003 op brandstof met een zwavelgehalte van ten hoogste 10 ppm een accijns te mogen toepassen die 3 pfennig lager ligt dan de accijns op brandstof met een hoger zwavelgehalte.

(9) De Raad moet uiterlijk op 31 december 2005, de datum waarop de bij deze beschikking verleende machtiging verstrijkt, deze beschikking op basis van een voorstel van de Commissie opnieuw onderzoeken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING AANGENOMEN:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, wordt de Bondsrepubliek Duitsland gemachtigd van 1 januari 2003 tot 31 december 2005 een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op brandstof met een zwavelgehalte van ten hoogste 10 ppm (deeltjes per miljoen) mits deze gedifferentieerde tarieven voldoen aan de eisen van Richtlijn 92/82/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽³⁾, met name de in de artikelen 4 en 5 voor de accijns vastgestelde minimumtarieven.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

B. RINGHOLM

⁽¹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

⁽²⁾ Beschikking van de Commissie van 15.2.2000. Steunmaatregelen van de Staten Zaak N/575/99 — Duitsland „Okosteuer”.

⁽³⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG.

BESCHIKKING VAN DE RAAD**van 12 maart 2001**

waarbij de Republiek Italië wordt gemachtigd, in overeenstemming met de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een verlaagd accijnstarief toe te passen op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor bijzondere doeleinden

(2001/226/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, met name artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad kan uit hoofde van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten dat een lidstaat uit specifieke beleidsoverwegingen vrijstellingen of verlagingen op accijnstarieven op minerale oliën mag invoeren.
- (2) De Italiaanse autoriteiten hebben de Commissie in kennis gesteld van hun voornemen een lage accijns in te voeren voor water-dieselemulsies en emulsies van water en zware stookolie. De water-dieselemulsie wordt gebruikt als motorbrandstof en als brandstof voor verwarming. De emulsie van water en zware stookolie wordt gebruikt als brandstof voor verwarming, en voor industriële doeleinden.
- (3) Het wateraandeel in de emulsies van water en minerale oliën draagt echter niet bij tot het vrijkomen van energie, maar ondersteunt slechts de verbranding van de brandstof, waardoor verontreinigende emissies worden verminderd. De Italiaanse autoriteiten zijn derhalve voornemens een lage accijns in te voeren voor de genoemde emulsies.
- (4) Dit verzoek is medegedeeld aan de overige lidstaten.
- (5) De Commissie en alle lidstaten zijn het er over eens dat het invoeren van een lage accijns voor water-dieselemulsies en emulsies van water en zware stookolie niet zal leiden tot verstoring van de concurrentie en de werking van de interne markt niet zal hinderen.
- (6) Deze beschikking doet geen afbreuk aan de resultaten van procedures met betrekking tot steunmaatregelen van de staten die in overeenstemming met de artikelen 87 en 88 van het Verdrag kunnen worden ingesteld, en ook niet aan het vereiste dat de lidstaten, overeenkomstig artikel 88 van het Verdrag, de Commissie in kennis moeten stellen van gevallen van potentiële steunmaatregelen van de staten.

- (7) De Commissie onderzoekt deze verlagingen en vrijstellingen op gezette tijden om na te gaan of zij de concurrentie of de werking van de interne markt niet verstoren dan wel niet verenigbaar zijn met het beleid van de Gemeenschap op het gebied van milieubescherming.
- (8) Teneinde te zorgen voor een eerlijke en billijke belasting en het gebruik van milieuvriendelijkere brandstoffen aan te moedigen, heeft de Republiek Italië verzocht om machtiging om een lage accijns te heffen op water-dieselemulsies en emulsies van water en zware stookolie vanaf 1 oktober 2000.
- (9) De hieruit voortvloeiende gedifferentieerde accijnstarieven op deze brandstoffen mogen niet lager zijn dan de in Richtlijn 92/82/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor minerale oliën ⁽²⁾ vastgestelde minimumtarieven.
- (10) De Raad moet uiterlijk op 31 december 2005, de datum waarop de bij deze beschikking verleende machtiging verstrijkt, deze beschikking op basis van een voorstel van de Commissie opnieuw onderzoeken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING AANGENOMEN:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, wordt de Republiek Italië gemachtigd van 1 oktober 2000 tot en met 31 december 2005 een laag accijnstarief toe te passen op water-dieselemulsies en emulsies van water en zware stookolie, op voorwaarde dat het lage tarief in overeenstemming is met de verplichtingen die zijn vervat in Richtlijn 92/82/EEG, met name de in artikel 5 en artikel 6 vastgestelde minimumtarieven.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Republiek Italië.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

B. RINGHOLM

⁽¹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

⁽²⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG.

BESCHIKKING VAN DE RAAD**van 12 maart 2001**

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd, in overeenstemming met de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op bepaalde minerale oliën die gebruikt worden voor bijzondere doeleinden

(2001/227/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, met name op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad kan uit hoofde van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten dat een lidstaat uit specifieke beleidsoverwegingen vrijstellingen of verlagingen op accijnstarieven op minerale oliën mag invoeren.
- (2) Aangezien het openbaar vervoer milieuvriendelijker is dan het vervoer in particuliere voertuigen, hebben de Franse autoriteiten de Commissie in kennis gesteld van hun voornemen een gedifferentieerd tarief in te stellen voor diesel die als brandstof in voertuigen voor openbaar korteaafstandsvervoer van personen wordt gebruikt, door een gedeelte van de toekomstige jaarlijkse stijgingen van de accijns op diesel terug te betalen.
- (3) Dit verzoek is medegedeeld aan de overige lidstaten.
- (4) De Commissie en alle lidstaten zijn van mening dat de toepassing van een gedifferentieerd accijnstarief op diesel die als brandstof in voertuigen voor openbaar korteaafstandsvervoer van personen wordt gebruikt, de concurrentie of de werking van de interne markt niet zal verstoren.
- (5) Deze beschikking doet geen afbreuk aan de resultaten van procedures met betrekking tot steunmaatregelen van de staten die in overeenstemming met de artikelen 87 en 88 van het Verdrag kunnen worden ingesteld, en ook niet aan het vereiste dat de lidstaten, overeenkomstig artikel 88 van het Verdrag, de Commissie in kennis moeten stellen van gevallen van potentiële steunmaatregelen van de staten.

- (6) De Commissie onderzoekt deze verlagingen en vrijstellingen op gezette tijden om na te gaan of zij de concurrentie of de werking van de interne markt niet verstoren dan wel niet verenigbaar zijn met het beleid van de Gemeenschap op het gebied van milieubescherming.
- (7) De Franse Republiek heeft toestemming gevraagd om vanaf 1 januari 2001 op diesel die als brandstof in voertuigen voor openbaar korteaafstandsvervoer van personen wordt gebruikt, een gedifferentieerd tarief te mogen toepassen.
- (8) De Raad moet uiterlijk op 31 december 2005, de datum waarop de bij deze beschikking verleende machtiging verstrijkt, deze beschikking op basis van een voorstel van de Commissie opnieuw onderzoeken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG wordt de Franse Republiek gemachtigd van 1 januari 2001 tot en met 31 december 2005 een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op diesel die als brandstof in voertuigen voor openbaar korteaafstandsvervoer van personen wordt gebruikt, op voorwaarde dat de gedifferentieerde tarieven in overeenstemming zijn met de verplichtingen die zijn vervat in Richtlijn 92/82/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor minerale oliën ⁽²⁾, met name de in artikel 5 vastgestelde minimumtarieven.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

B. RINGHOLM

⁽¹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

⁽²⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG.

BESCHIKKING VAN DE RAAD**van 12 maart 2001****waarbij Nederland wordt gemachtigd om overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG in het jaar 2000 een gedifferentieerd tarief van het accijnsrecht op het dieselverbruik van taxi's toe te passen**

(2001/228/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, en met name op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG kan de Raad op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten dat een lidstaat uit specifieke beleidsoverwegingen verdere vrijstellingen of verlagingen van het accijnsrecht op minerale oliën mag invoeren.
- (2) Nederland heeft verzocht om toestemming om een gedifferentieerd accijnsrecht op het gasolieverbruik van taxi's tijdens het jaar 2000 te mogen opleggen. Er wordt een degressieve terugbetaling van ten hoogste 0,14 NLG per liter gasolie voor alle in Nederland rijdende taxi's overwogen.
- (3) Het in artikel 5 van Richtlijn 92/82/EG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor minerale oliën bedoelde minimumaccijnsrecht wordt door de maatregel nageleefd ⁽²⁾.
- (4) Het bedrag van de terugbetaling is lager dan dat van de prijsverhoging van de brandstof aan de pomp. De maatregel heeft dus een evenredig karakter.
- (5) De Commissie en alle lidstaten zijn van oordeel dat de toepassing van een gedifferentieerd tarief van het accijnsrecht op het gasolieverbruik van taxi's in het jaar 2000 niet tot concurrentiedistorties leidt en de werking van de

interne markt niet belemmert. Aangezien de afwijking beperkt blijft tot taxi's, waarvan de activiteit per definitie een lokaal karakter heeft, heeft zij geen weerslag op het intracommunautaire handelsverkeer.

- (6) De overige lidstaten zijn in kennis gesteld van bovenstaande informatie,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG wordt Nederland gemachtigd een gedifferentieerd en degressief accijnsrecht van ten hoogste 0,14 NLG per liter op het gasolieverbruik van taxi's van 1 januari 2000 tot 31 december 2000 toe te passen.

2. Bij de vaststelling van dit gedifferentieerd tarief dienen de voorschriften van Richtlijn 92/82/EEG en met name de in artikel 5 bedoelde minimumtarieven te worden nageleefd.

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot Nederland.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

*Voor de Raad**De voorzitter*

B. RINGHOLM

⁽¹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

⁽²⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij richtlijn 94/74/EG.

BESCHIKKING VAN DE RAAD**van 12 maart 2001****waarbij Nederland wordt gemachtigd, overeenkomstig de procedure van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG, een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op laagzwavelige dieselolie**

(2001/229/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 92/81/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de harmonisatie van de structuur van de accijns op minerale oliën ⁽¹⁾, en met name op artikel 8, lid 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad kan op grond van artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG op voorstel van de Commissie met eenparigheid van stemmen besluiten dat een lidstaat uit specifieke beleidsoverwegingen verdere vrijstellingen of verlagingen van de accijnstarieven op minerale oliën mag toepassen.
- (2) Nederland heeft gevraagd met ingang van 1 januari 2001 een gedifferentieerd accijnstarief voor laagzwavelige dieselolie (50 ppm) te mogen toepassen. Deze differentiatie van ten hoogste 0,085 NLG per liter geldt voor alle verbruikers van dit type brandstof.
- (3) Deze laagzwavelige dieselolie voldoet aan de milieutechnische specificaties (50 ppm) die voor dit type brandstof zijn vastgesteld in bijlage IV bij Richtlijn 98/70/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1998 betreffende de kwaliteit van benzine en dieselbrandstof ⁽²⁾. In artikel 4, lid 1, onder c), van deze richtlijn is bepaald dat vanaf 1 januari 2005 nog uitsluitend dieselbrandstof van dit type in de handel mag worden gebracht.
- (4) De overige lidstaten werden van het bovenstaande in kennis gesteld.
- (5) De door de Nederlandse autoriteiten beoogde maatregel is degressief volgens de mate van beschikbaarheid van dit type brandstof op de Nederlandse markt ten opzichte van de totale hoeveelheid dieselbrandstof die in de handel wordt gebracht. Hij houdt rekening met de minimumaccijns waarnaar wordt verwezen in artikel 5 van Richtlijn 92/82/EEG van de Raad van 19 oktober 1992 betreffende de onderlinge aanpassing van de accijnstarieven voor minerale oliën ⁽³⁾.

- (6) De afwijking wordt gevraagd om redenen in verband met het milieu: de voordelen van de maatregel voor de luchtkwaliteit zijn bekend.
- (7) De Commissie en alle lidstaten hebben op basis van de beschikbare informatie vastgesteld dat de toepassing van een gedifferentieerd accijnstarief op laagzwavelige dieselolie de mededingingsverhoudingen en de werking van de interne markt niet zal verstoren. Zij hebben zich ervan vergewist dat van deze brandstof in Nederland een toe-reikende hoeveelheid van aanvaardbare kwaliteit beschikbaar is.
- (8) De onderhavige beschikking loopt niet vooruit op de afloop van eventuele procedures ten aanzien van steunmaatregelen uit hoofde van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag en ontheft de lidstaten niet van de uit artikel 88 van het Verdrag voortvloeiende verplichting de Commissie in kennis te stellen van de steunmaatregelen die eventueel kunnen worden genomen.
- (9) De Commissie onderzoekt op gezette tijden de vrijstellingen en verlagingen teneinde zich ervan te vergewissen dat deze geen enkele concurrentievervalsing veroorzaken, niet in de weg staan aan de goede werking van de interne markt en niet onverenigbaar zijn met het milieubeleid van de Gemeenschap.
- (10) De Raad zal deze beschikking voor 31 december 2004, datum waarop de daarbij verleende machtiging verstrijkt, aan een nieuw onderzoek onderwerpen op basis van een voorstel van de Commissie,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

1. Nederland wordt overeenkomstig artikel 8, lid 4, van Richtlijn 92/81/EEG gemachtigd met ingang van 1 januari 2001 een gedifferentieerd accijnstarief toe te passen op laagzwavelige dieselolie (50 ppm).
2. Bij de toepassing van dit gedifferentieerde, degressieve tarief van ten hoogste 0,085 NLG per liter moeten de verplichtingen worden nagekomen die voortvloeien uit Richtlijn 92/82/EEG, met name de minimumtarieven bedoeld in artikel 5.
3. Dit gedifferentieerde accijnstarief dient zonder uitzonderingen te gelden voor alle verbruikers van dieselolie van 50 ppm.

⁽¹⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 12. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG (PB L 365 van 31.12.1994, blz. 46).

⁽²⁾ PB L 350 van 28.12.1998, blz. 58. Richtlijn tot wijziging van Richtlijn 93/12/EEG van de Raad (PB L 74 van 27.3.1993, blz. 81).

⁽³⁾ PB L 316 van 31.10.1992, blz. 19. Richtlijn gewijzigd bij Richtlijn 94/74/EG.

Artikel 2

Behoudens een eerder onderzoek door de Raad op basis van een voorstel van de Commissie, verstrijkt deze machtiging op 31 december 2004.

Artikel 3

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 januari 2001.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot Nederland.

Gedaan te Brussel, 12 maart 2001.

Voor de Raad

De voorzitter

B. RINGHOLM

COMMISSIE

BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 21 februari 2001

**tot beëindiging van de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium uit
Brazilië, de Volksrepubliek China, Kazachstan, Rusland, Oekraïne en Venezuela**

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 414)

(2001/230/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2238/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 9 en artikel 11, lid 2,

Na overleg met het Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. PROCEDURE

1. Vorige onderzoeken

- (1) Sedert 1983 zijn antidumpingmaatregelen van kracht op de invoer van ferrosilicium („FeSi”) uit Venezuela en sedert 1987 op de invoer van FeSi uit Kazachstan, Rusland en Oekraïne. Deze maatregelen werden gewijzigd en uitgebreid door de instelling van definitieve antidumpingmaatregelen op de invoer uit Kazachstan, Rusland, Oekraïne, Noorwegen, IJsland, Zweden, Brazilië en Venezuela bij Verordening (EG) nr. 3359/93 van de Raad ⁽³⁾ in december 1993. De maatregelen die van toepassing waren op de invoer uit IJsland, Noorwegen en Zweden werden vanaf 1 januari 1994 opgeschort bij Verordening (EG) nr. 5/94 van de Raad van 22 december 1993 over de opschorting van antidumpingmaatregelen ten aanzien van EVA-landen ⁽⁴⁾. De maatregelen die van toepassing waren op de invoer uit Brazilië werden ten dele aan een nieuw onderzoek onderworpen en bij Verordening (EG) nr. 351/98 van de Raad ⁽⁵⁾ werd

het recht dat van toepassing was op twee Braziliaanse exporteurs/producenten op 0 % gebracht omdat geen dumping kon worden aangetoond.

- (2) Er werden ook definitieve antidumpingmaatregelen ingesteld op de invoer uit de Volksrepubliek China („China”) en Zuid-Afrika bij Verordening (EG) nr. 621/94 van de Raad ⁽⁶⁾ in maart 1994.
- (3) Er werden definitieve antidumpingmaatregelen ingesteld op de invoer van FeSi uit Egypte en Polen bij Verordening (EEG) nr. 3642/92 van de Raad ⁽⁷⁾. Deze rechten vervielen ten gevolge van Besluit 1999/426/EG van de Commissie ⁽⁸⁾, waarin werd geconcludeerd dat het vervallen van de maatregelen waarschijnlijk niet tot een herhaling van de dumping zou leiden.

2. Verzoek om een nieuw onderzoek

- (4) Na de publicatie van het bericht dat de maatregelen op het punt stonden te vervallen ⁽⁹⁾, verzocht de klagende partij van het oorspronkelijke onderzoek, de Liaison Committee of the Ferro-Alloy Industry (Euroalliages, hierna „de indiener van het verzoek” genoemd) om een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van de maatregelen voor Brazilië, China, Kazachstan, Rusland, Oekraïne en Venezuela ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 („de basisverordening”).
- (5) Na overleg met het Raadgevend Comité stelde de Commissie vast dat er voldoende bewijsmateriaal was voor de inleiding van een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van de maatregelen, publiceerde zij een bericht van inleiding in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* ⁽¹⁰⁾ en startte zij het onderzoek. Het onderzoek duurde meer dan twee jaar. Dit was het gevolg van moeilijkheden bij het verzamelen van bepaalde gegevens (gezien het grote aantal landen dat bij het onderzoek was betrokken en de wijziging van het aantal lidstaten van de Gemeenschap in 1995) en van de termijn die de partijen vanwege de complexiteit van het onderzoek naar het belang van de Gemeenschap werd toegestaan om hun standpunten te uiten.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 257 van 11.10.2000, blz. 2.

⁽³⁾ PB L 302 van 9.12.1993, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 3 van 5.1.1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 42 van 14.2.1998, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 77 van 19.3.1994, blz. 48.

⁽⁷⁾ PB L 369 van 18.12.1992, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB L 166 van 1.7.1999, blz. 91.

⁽⁹⁾ PB C 177 van 10.6.1998, blz. 4.

⁽¹⁰⁾ PB C 382 van 9.12.1998, blz. 9.

- (6) Er werd geen verzoek ontvangen om een nieuw onderzoek naar de maatregelen die van toepassing waren op de invoer uit Zuid-Afrika en deze maatregelen vervielen derhalve op 20 maart 1999.

3. Onderzoek

- (7) Het onderzoek naar de dumping had betrekking op de periode van 1 oktober 1997 tot 30 september 1998 (hierna „het onderzoektijdvak” of „OT” genoemd). Het onderzoek naar de schade had betrekking op de periode van 1994 tot het eind van het OT („de onderzochte periode”).

- (8) De Commissie bracht de betrokken producenten van de Gemeenschap die achter het verzoek stonden, de betrokken exporteurs/producenten en importeurs, de vertegenwoordigers van de betrokken exporterende landen en de indiener van het verzoek op de hoogte van de inleiding van het nieuwe onderzoek en stelde de belanghebbende partijen in de gelegenheid om binnen de in het bericht van inleiding vastgestelde termijn hun standpunten bekend te maken en te verzoeken om te worden gehoord.

De Commissie zond alle betrokken partijen vragenlijsten en ontving deze ingevuld terug van de producenten van de Gemeenschap, van de importeurs en van de exporteurs/producenten in de betrokken landen.

Een aantal exporteurs/producenten in de betrokken landen en een aantal producenten en verwerkende bedrijven in de Gemeenschap en één importeur maakten hun standpunten schriftelijk bekend. Alle partijen die hierom binnen de hierboven vastgestelde termijn verzochten en aangaven dat er bijzondere redenen waren om ze te horen, werden ook gehoord.

- (9) De Commissie verzamelde en verifieerde alle gegevens die zij voor haar onderzoek noodzakelijk achtte en bracht verificatiebezoeken ten kantore van de volgende bedrijven:

- a) Producenten van de Gemeenschap:
 - Ferroatlántica SL, Spanje,
 - Pechiney Electrometallurgie, Frankrijk,
 - Vargön Alloys AB, Zweden;
- b) Importeurs:
 - Considar Europe SA, België;
- c) Exporteurs/producenten:
 - Brazilië*
 - Cia. Ferroligas Minas Gerais (Minasligas),
 - Cia. de Ferro Ligas da Bahia (Ferbasa) SA,
 - Italmagnesio Nordeste SA,
 - Nova Era Silicon SA,
 - Rima Industrial SA;
 - Venezuela*
 - Ferroatlántica de Venezuela SA (Ferroven).

- (10) Alle betrokken partijen werden op de hoogte gebracht van de essentiële gegevens en overwegingen waarop de conclusies van dit nieuwe onderzoek gebaseerd waren. Deze partijen werd ook een termijn toegestaan binnen welke zij hun standpunten na deze mededelingen bekend konden maken. Deze standpunten werden, wanneer zij binnen de termijn ontvangen waren, zorgvuldig overwogen en waar nodig werden zij bij de bevindingen in aanmerking genomen.

B. PRODUCT

1. Onderzocht product

- (11) Het product dat in dit onderzoek aan bod komt, is hetzelfde als in het oorspronkelijke onderzoek, dit wil zeggen FeSi, met uitzondering van het product dat meer dan 4 % magnesium bevat. FeSi wordt vervaardigd in elektrische boogovens door het reduceren van kwarts met behulp van koolstofhoudende stoffen. Het product wordt gebruikt als desoxidatiemiddel en als legeringscomponent in de ijzer- en staalindustrie. FeSi wordt verkocht in de vorm van brokken, korrels of poeder en bestaat in verschillende kwaliteiten, afhankelijk van het gehalte aan silicium en onzuiverheden (zoals aluminium, koolstof, enz.). Een siliciumgehalte van 70 % of meer wordt als een hoge zuiverheidsgraad beschouwd, een siliciumgehalte tussen 55 % en 70 % als een gemiddelde zuiverheidsgraad en een siliciumgehalte van minder dan 55 % als een lage zuiverheidsgraad.
- (12) Er werd vastgesteld dat de verschillende vormen en kwaliteiten FeSi die uit de betrokken landen werden uitgevoerd dezelfde fundamentele fysische en chemische eigenschappen vertoonden en fundamenteel hetzelfde eindgebruik kenden. Derhalve werden al deze producten beschouwd als één enkel product. Het product dat momenteel wordt onderzocht, valt onder de GN-codes 7202 21 10, 7202 21 90 en 7202 29 90.

2. Soortgelijk product

- (13) Het grootste gedeelte van het in de Gemeenschap vervaardigde FeSi is zeer zuiver; het is FeSi met een zuiverheid van 75 % of meer (FeSi 75). Er werd aangetoond dat FeSi dat in Brazilië en Venezuela werd vervaardigd en op de markten aldaar werd verkocht en FeSi dat uit Brazilië en Venezuela naar de Gemeenschap werd uitgevoerd identieke of sterk gelijkende producten waren in de zin van artikel 1, lid 4, van de basisverordening omdat de fysische en chemische kenmerken en het eindgebruik van deze producten fundamenteel niet verschilden. Bovendien werd vastgesteld dat er geen fundamentele verschillen waren in fysische en chemische kenmerken en eindgebruik tussen FeSi dat uit China, Kazachstan, Rusland en Oekraïne naar de Gemeenschap werd uitgevoerd en het product dat werd vervaardigd en verkocht in het analoge land waarnaar in overweging 24 hieronder wordt verwezen. Er waren ook geen verschillen tussen het FeSi dat uit de betrokken landen werd uitgevoerd en het product dat door de producenten van de Gemeenschap die de klacht formuleerden, werd vervaardigd en op de markt van de Gemeenschap werd verkocht.

C. VOORTZETTING OF HERHALING VAN DE DUMPING**1. Methode**

- (14) In dit gedeelte wordt de algemene methode uiteengezet die gebruikt wordt om vast te stellen of het vervallen van de momenteel geldende maatregelen al dan niet zou leiden tot herhaling of voortzetting van de dumping.

Algemeen

- (15) Om vast te stellen of de dumping eventueel zou worden voortgezet, ging de Commissie na of tijdens het OT met dumping uit de betrokken landen naar de Gemeenschap werd uitgevoerd; immers indien er op dat ogenblik van dumping sprake was en niets erop wees dat deze dumping niet zou aanhouden, mocht er redelijkerwijze van uitgegaan worden dat deze dumping, indien de maatregelen werden ingetrokken, ook in de toekomst zou worden voortgezet. De berekeningen van de dumping vonden plaats ondanks het feit dat de hoeveelheden die uit de meeste onderzochte landen naar de Gemeenschap uitgevoerd werden klein waren. Het werd passend geacht het algemene dumpingniveau voor deze hoeveelheden na te gaan omdat dit kon fungeren als een indicator voor mogelijke dumping bij de invoer van grotere hoeveelheden indien de huidige maatregelen werden ingetrokken (zie overweging 16).
- (16) In het kader van het onderzoek naar mogelijke herhaling van de dumping, met andere woorden naar een mogelijke stijging van de uitvoer tegen dumpingprijzen indien de huidige maatregelen zouden worden ingetrokken — een onderzoek dat nodig was voor de betrokken landen die slechts betrekkelijk kleine hoeveelheden uitvoerden — ging de Commissie na a) of toekomstige dumping waarschijnlijk was en b) of in dat geval grote hoeveelheden met dumping zouden worden uitgevoerd. Of toekomstige dumping waarschijnlijk was, werd geëvalueerd aan de hand van de uitvoer uit de betrokken landen naar derde landen, en of er hierbij sprake zou zijn van grotere hoeveelheden werd onderzocht aan de hand van alle relevante ontwikkelingen op de binnenlandse en buitenlandse markten, zoals de ontwikkeling van de capaciteit, de productie, de voorraden en de prijzen.
- (17) Omdat het doel van dit nieuwe onderzoek was na te gaan of, bij intrekking van de maatregelen, in de toekomst eventueel opnieuw dumping zou optreden, werd het niet nodig geacht de dumpingmarges of correcties met dezelfde precisie te berekenen die in het kader van een antidumpingonderzoek ingevolge artikel 5 van de basisverordening vereist zou zijn. Bovendien werd het gedetailleerde onderzoek beperkt tot een steekproef, namelijk een periode van drie maanden in het kader van het onderzoektijdvak; meestal werd het laatste kwartaal in aanmerking genomen, tenzij anders gespecificeerd.
- (18) Voor Venezuela werden de bevindingen die het resultaat waren van de dumpingberekeningen niet als determinerend beschouwd, gezien de privatisering en overname van de enige bekende Venezolaanse exporteur/producent

door een medewerkende producent van de Gemeenschap, kort na het OT (zie de overwegingen 80 tot 84).

- (19) De Commissie heeft er ook nota van genomen dat de Amerikaanse overheid de antidumpingmaatregelen die zij had ingesteld op de invoer van FeSi uit dezelfde landen als die welke in deze procedure aan bod komen, in augustus 1999 heeft ingetrokken. Dit betekende dat er een markt meer beschikbaar was waarheen deze landen een deel van hun verkoop konden verleggen.

Normale waarde

- (20) De Commissie oordeelde dat de binnenlandse verkoop in Brazilië voldoende representatief was om als basis te dienen voor de berekening van de normale waarde.
- (21) Vervolgens ging de Commissie na of de binnenlandse verkoop van ieder bedrijf had plaatsgevonden in het kader van normale handelstransacties ingevolge artikel 2, lid 4, van de basisverordening. Hiertoe ging zij voor iedere uitgevoerde productsoort de verhouding na van de winstgevende binnenlandse verkoop aan onafhankelijke afnemers tijdens het onderzoektijdvak:
- a) Voor iedere productsoort waarvan meer dan 80 % van de op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheden verkocht werd tegen prijzen die niet onder de kostprijs per eenheid lagen en waarvan de gewogen gemiddelde verkoopprijs gelijk was aan of hoger was dan de gewogen gemiddelde productiecosten, werd de normale waarde berekend als het gewogen gemiddelde van alle binnenlandse verkoopprijzen van de productsoort in kwestie.
- b) Voor iedere productsoort waarvan minstens 10 % maar niet meer dan 80 % van de op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheden verkocht werd tegen prijzen die niet onder de kostprijs per eenheid lagen, werd de normale waarde berekend als het gewogen gemiddelde van die binnenlandse verkoopprijzen die gelijk waren aan of meer bedroegen dan de kostprijs per eenheid van de productsoort in kwestie.
- c) Bij iedere productsoort waarvan minder dan 10 % van de op de binnenlandse markt verkochte hoeveelheden verkocht werd tegen een prijs die niet onder de kostprijs per eenheid lag, werd geoordeeld dat de betrokken productsoort niet werd verkocht in het kader van normale handelstransacties en werd de normale waarde samengesteld.
- (22) De normale waarden werden samengesteld overeenkomstig artikel 2, lid 6, van de basisverordening aan de hand van de productiecosten van iedere betrokken soort, waaraan een bedrag werd toegevoegd voor verkoopkosten, algemene en administratieve uitgaven en winst. Voor de verkoopkosten en de algemene en administratieve uitgaven werden de verkoopkosten en de algemene en administratieve uitgaven voor het soortgelijke product van de betrokken producent in aanmerking genomen; voor de winst werd de gewogen gemiddelde winst van de betrokken producenten bij de verkoop van het soortgelijke product in het kader van normale handelstransacties in aanmerking genomen.

(23) Omdat China, Kazachstan, Rusland en Oekraïne beschouwd worden als landen zonder markteconomie diende de normale waarde te worden vastgesteld in een derde land met markteconomie overeenkomstig artikel 2, lid 7, van de basisverordening. Door de indiener van het verzoek werd Brazilië voorgesteld en dit land werd in het bericht van inleiding vermeld. Geen enkele exporteur/producent verklaarde zich, binnen de in het bericht van inleiding vastgestelde termijn, met dit voorstel oneens en één exporteur/producent in Oekraïne stemde zelfs uitdrukkelijk met het voorstel in.

(24) Brazilië werd beschouwd als een redelijke keuze als analoog land omdat zowel de productie en de productiecapaciteit als het binnenlandse verbruik er omvangrijk zijn. Brazilië telt verschillende binnenlandse producenten, hetgeen leidt tot sterke binnenlandse concurrentie, en ook de Braziliaanse binnenlandse verkoop van het betrokken product is aanmerkelijk. Bovendien was het waarschijnlijk dat de Braziliaanse producenten aan het onderzoek zouden medewerken omdat Brazilië partij is bij onderhavig onderzoek. Er werd geen ander analoog land voorgesteld of geschikt gevonden. Derhalve werd Brazilië als analoog land gekozen en werden de normale waarden vastgesteld op basis van de gewogen gemiddelde waarden die voor de afzonderlijke Braziliaanse bedrijven en voor elk siliciumgehalte werden vastgesteld.

Uitvoerprijs

(25) De uitvoerprijs werd vastgesteld overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de basisverordening op basis van de door de onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap werkelijk betaalde of te betalen prijzen.

(26) Wanneer de exporteurs/producenten van een specifiek land geen gegevens verstrekten of wanneer de door de exporteurs/producenten van een specifiek land verstrekte gegevens ontoereikend werden geacht, stelde de Commissie, overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening, een gemiddelde uitvoerprijs voor dat land vast op basis van de gegevens van Eurostat of andere beschikbare gegevens.

(27) Om mogelijke herhaling van de dumping vast te stellen, ging de Commissie ook de prijzen na die bij uitvoer naar afnemers in derde landen werden gehanteerd.

Billijke vergelijking

(28) Om een billijke vergelijking te waarborgen tussen de normale waarde en de uitvoerprijs, zoals in artikel 2, lid 10, van de basisverordening wordt vereist, hield de Commissie rekening met verschillen die de vergelijkbaarheid van de prijzen beïnvloeden.

(29) Zo werden gerechtvaardigde correcties toegepast voor verschillen in de volgende kosten: vervoer over land en over zee, verzekering, lossen, laden en aanverwante uitgaven, invoerrechten en indirecte heffingen, verpakking, krediet, kosten na verkoop, commissielonen, kortingen en rabatten. Gewoonlijk vond de vergelijking plaats in het stadium af fabriek. Voor de landen waarvoor de vergelijking plaatsvond in het stadium fob zou

een vergelijking in het stadium af fabriek voor het onderzoek geen ander resultaat hebben opgeleverd.

Dumpingmarges

(30) De dumpingmarges werden vastgesteld aan de hand van een vergelijking van de gewogen gemiddelde normale waarde met de gewogen gemiddelde uitvoerprijs; deze vergelijking vond plaats per soort, en in het af fabriekstadium voor de landen met markteconomie en gewoonlijk in het stadium fob grens exporterend land voor de landen zonder markteconomie.

2. Brazilië

Mogelijke voortzetting van de dumping

(31) De normale waarde werd gebaseerd op de binnenlandse prijzen en op de samengestelde waarden.

(32) Voor één exporteur/producent die gedurende de drie laatste maanden van het onderzoekstijdvak niet had uitgevoerd, werd de normale waarde vastgesteld voor de drie daaraan voorafgaande maanden tijdens welke deze producent wel had uitgevoerd teneinde een vergelijking met de uitvoerprijzen van die periode mogelijk te maken.

(33) De uitvoerprijs werd gebaseerd op de door de onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap werkelijk betaalde of te betalen prijzen.

(34) Van de zes medewerkende exporteurs/producenten hadden er slechts twee tijdens het OT naar de Gemeenschap uitgevoerd en op de uitvoer van deze twee producenten was een nulrecht van toepassing.

(35) Om een billijke vergelijking mogelijk te maken, werden zowel de normale waarden als de uitvoerprijzen gecorrigeerd tot het niveau af fabriek.

(36) Een vergelijking van de normale waarden in Brazilië met de uitvoerprijzen van dat land naar de Gemeenschap leverde weinig of geen aanwijzingen van dumping op. Hoe het ook zij: de dumping werd vastgesteld bij zeer kleine hoeveelheden uitgevoerde goederen en er waren aanwijzingen dat deze lage dumpingmarge van tijdelijke aard was en na het OT verdwenen was.

Mogelijke herhaling van de dumping

(37) Deze dumpingberekening maakte een vergelijking noodzakelijk van de normale waarden in Brazilië met de uitvoerprijzen naar andere derde landen dan de Gemeenschap. De normale waarden werden vastgesteld op basis van de werkelijke prijzen in Brazilië en de uitvoerprijzen werden berekend aan de hand van de door onafhankelijke afnemers in deze derde landen werkelijk betaalde of te betalen prijzen. Met het oog op een billijke vergelijking werden deze prijzen gecorrigeerd tot het niveau af fabriek. Een vergelijking van de normale waarden met de prijzen bij uitvoer naar deze derde landen bracht dumping aan het licht, hoewel de gegevens die tijdens de verificatiebezoeken werden verzameld, met name de gegevens met betrekking tot de devaluatie van de Braziliaanse munt, erop wezen dat deze dumping waarschijnlijk van voorbijgaande aard was.

- (38) Er werd ook rekening gehouden met het feit dat op de invoer van sommige Braziliaanse exporteurs gedurende enige tijd een nulrecht werd toegepast, namelijk sedert 1994 op de invoer van de ene exporteur en sedert begin 1998 op de invoer van twee andere importeurs; dit leidde evenwel niet tot een opmerkelijke stijging van de uitvoer naar de Gemeenschap.
- (39) De bezettingsgraad van de productiecapaciteit van de Braziliaanse exporteurs/producenten was hoog tijdens het onderzoektijdvak en bij onderzoek van de activiteiten van de medewerkende Braziliaanse exporteurs/producenten wees niets erop dat zij voornemens waren de huidige omvang en het huidige patroon van hun binnenlandse verkoop in de nabije toekomst ingrijpend te wijzigen.
- (40) De meeste Braziliaanse medewerkende producenten deelden mede dat zij hun verkoop graag tot in het Verre Oosten zouden uitbreiden. Hoewel uit het onderzoek bleek dat het voor de Braziliaanse producenten, gezien de sterke concurrentie van de Chinese leveranciers en de zwakke vraag in Japan, moeilijk zou zijn om hun positie op deze markt te verstevigen, wees niets erop dat de Braziliaanse exporteurs hun huidige marktaandeel niet zouden handhaven.

Conclusie

- (41) Het onderzoek naar de voortzetting van de dumping bij uitvoer naar de Gemeenschap bracht in het algemeen een zeer laag dumpingniveau aan het licht. Bovendien waren ook de hierbij betrokken hoeveelheden zeer beperkt. Ook volgens andere indicatoren, waaronder een devaluatie van de Braziliaanse munt, was het weinig waarschijnlijk dat in de nabije toekomst sprake zou zijn van ernstige dumping.
- (42) Bovendien wees niets erop dat de Braziliaanse exporteurs opnieuw evenveel als voordien naar de Gemeenschap zouden uitvoeren; de patronen voor de binnenlandse verkoop en uitvoer bleken vast te staan en belangrijke wijzigingen in de nabije toekomst leken weinig waarschijnlijk.
- (43) In dit verband werd er ook rekening mee gehouden dat op de uitvoer van sommige Braziliaanse exporteurs gedurende enkele jaren een antidumpingrecht van 0 % van toepassing was en dat dit niet tot een belangrijke stijging van de uitvoer naar de Gemeenschap had geleid.
- (44) In het algemeen mag derhalve worden geconcludeerd dat het weinig waarschijnlijk is dat de intrekking van de maatregelen opnieuw zou leiden tot de invoer van grote hoeveelheden tegen dumpingprijzen uit Brazilië.

3. Volksrepubliek China

- (45) Hoewel 37 exporteurs in China vragenlijsten werden toegezonden, werd geen enkel antwoord ontvangen. Daarom werden de bevindingen op de beschikbare gegevens gebaseerd overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening.

Mogelijke voortzetting van de dumping

- (46) De normale waarde voor China werd vastgesteld op basis van de normale waarde in het analoge land Brazilië.
- (47) De uitvoerprijs werd vastgesteld op basis van de beschikbare gegevens in de Eurostat-statistieken; hij werd voor alle soorten FeSi vastgesteld als de gewogen gemiddelde waarde, cif grens Gemeenschap van de tijdens het onderzoektijdvak uit China ingevoerde, kleine hoeveelheden.
- (48) De normale waarden en de uitvoerprijzen werden met het oog op vergelijking gecorrigeerd tot waarden en prijzen fob grens exporterend land.
- (49) De vergelijking van de normale waarden met de uitvoerprijzen bracht aan het licht dat bij uitvoer uit China naar de Gemeenschap tijdens het onderzoektijdvak dumpingprijzen werden gehanteerd.

Mogelijke herhaling van de dumping

- (50) Omdat geen Chinese exporteurs/producenten aan het onderzoek medewerkten, werd overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening aan de hand van de beschikbare gegevens nagegaan of de dumping zich kon herhalen. In dit geval bleken de beste gegevens de bevindingen te zijn in verband met de mogelijke voortzetting van de dumping. Op deze basis werd geoordeeld dat de dumping bij invoer uit China zich waarschijnlijk in een ernstige vorm zou herhalen indien de maatregelen werden ingetrokken.
- (51) Omdat de Chinese exporteurs/producenten geen medewerking verleenden, werd het antwoord op de vraag of grote hoeveelheden met dumping zouden worden ingevoerd, afgeleid uit de beschikbare gegevens overeenkomstig artikel 18, lid 1, van de basisverordening. De Commissie haalde gegevens uit publicaties van de bedrijfstak en uit persartikelen en deze toonden aan dat de productie in China de binnenlandse en buitenlandse vraag met ongeveer 250 000 ton per jaar overschreed, hetgeen betekende dat grote productiecapaciteit en voorraden beschikbaar waren en de uitvoer naar de Gemeenschap bij intrekking van de maatregelen opnieuw belangrijk kon worden.

Conclusie

- (52) Uit de beschikbare gegevens kon duidelijk worden opge maakt dat er een omvangrijke capaciteit aanwezig is voor de vervaardiging van producten die naar de Gemeenschap zouden kunnen worden uitgevoerd indien de huidige maatregelen werden ingetrokken. Bovendien blijkt uit het bewijsmateriaal in verband met de dumping duidelijk dat de hervatting van de invoer uit China in omvangrijke hoeveelheden met dumpingprijzen gepaard zou gaan.

4. Kazachstan

Mogelijke voortzetting van de dumping

- (53) De normale waarde voor de exporteurs/producenten in Kazachstan werd vastgesteld op basis van de normale waarde in het analoge land Brazilië.

- (54) De medewerkende Braziliaanse exporteurs/producenten vervaardigden geen FeSi met een gemiddeld siliciumgehalte; deze productsoort werd wel uit Kazachstan uitgevoerd. De normale waarde voor deze soort werd derhalve berekend op basis van het gewone gemiddelde van de in Brazilië vastgestelde normale waarden voor FeSi met een hoog en met een laag siliciumgehalte.
- (55) De enige bekende exporteur/producent in Kazachstan verkocht zijn voor uitvoer bestemde producten aan onafhankelijke afnemers in Kazachstan en was dus niet zeker van de uiteindelijke bestemming van dit FeSi. De uitvoerprijzen werden derhalve gebaseerd op de uitvoer die door de Kazakse douaneautoriteiten werd aangegeven als bestemd voor de Gemeenschap en op de invoer volgens Eurostat. Beide bronnen wezen op kleine hoeveelheden.
- (56) Met het oog op een billijke vergelijking werden de normale waarden en de uitvoerprijzen vergeleken in het stadium af fabriek (of daarmee corresponderend stadium).
- (57) Een vergelijking van de normale waarden met de uitvoerprijzen bracht sterke dumping tijdens het onderzoektijdvak aan het licht.

Mogelijke herhaling van de dumping

- (58) De normale waarde voor Kazachstan werd vastgesteld op basis van de normale waarde in het analoge land Brazilië terwijl de uitvoerprijs gebaseerd werd op de prijzen bij uitvoer naar derde landen. Met het oog op een billijke vergelijking werden de normale waarde en de uitvoerprijs vergeleken in het stadium af fabriek (of daarmee corresponderend stadium). Deze vergelijking bracht omvangrijke dumping aan het licht.
- (59) De enige medewerkende Kazakse exporteur/producent die de Commissie bekend was, maakte geen gewag van enige wijziging in zijn handelspatroon voor de nabije toekomst.
- (60) De totale productie van FeSi van deze Kazakse exporteur/producent daalde met ongeveer 75 % in de periode van 1995 tot het onderzoektijdvak. In dezelfde periode daalde de door deze producent opgegeven capaciteit voor FeSi met ongeveer 86 %. Er waren aanwijzingen dat deze verlaging van de door de producent opgegeven capaciteit tenminste gedeeltelijk het gevolg was van de transfer van capaciteit die oorspronkelijk voor FeSi was bedoeld naar de productie van andere producten; een dergelijke transfer kon echter ook weer in de andere richting plaatsvinden. Bovendien was er zeer veel andere, niet bezette productiecapaciteit die in de toekomst voor de productie van FeSi kon worden aangewend.
- (61) Bovendien antwoordde de producent in zijn vragenlijst dat de ovens die momenteel werden aangewend voor de productie van FeSi, in 1999 en 2000 met een veel hogere bezettingsgraad van de productiecapaciteit werken dan tijdens het onderzoektijdvak het geval was maar deze bewering werd niet met bewijzen gestaafd.

Conclusie

- (62) De beschikbare gegevens wijzen op de aanwezigheid van een grote capaciteit die een productie zou kunnen opleveren die naar de Gemeenschap zou kunnen worden uitgevoerd indien de huidige maatregelen werden ingetrokken. Bovendien blijkt uit het bestaande bewijsmateriaal in verband met dumping duidelijk dat een hervatting van de uitvoer uit Kazachstan in grote hoeveelheden naar de Gemeenschap gepaard zou gaan met dumpingprijzen.

5. Rusland

Mogelijke voortzetting van de dumping

- (63) Hoewel de medewerkende exporteur/producent aanvankelijk verklaarde dat hij tijdens het onderzoektijdvak niet naar de Gemeenschap had uitgevoerd, konden toch enkele transacties met onafhankelijke afnemers waarbij de Gemeenschap de bestemming van de vracht was, worden geïdentificeerd. Het bedrijf kon niet bevestigen en ook op basis van de ter beschikking gestelde documenten kon niet worden aangetoond of deze goederen in de Gemeenschap bleven dan wel of de uiteindelijke bestemming ervan buiten de Gemeenschap was. Derhalve werd ervan uitgegaan dat het bij deze specifieke transacties ging om verkopen aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap. Op deze basis vond een onderzoek plaats naar mogelijke voortzetting van de dumping. Omdat niet alle Russische producenten die FeSi naar de Gemeenschap exporteerden medewerking verleenden, werd een tweede onderzoek verricht naar mogelijke voortzetting van de dumping op basis van de invoerstatistieken van Eurostat.
- (64) De normale waarde voor Rusland werd vastgesteld op basis van de normale waarde in het analoge land Brazilië. Omdat de medewerkende Braziliaanse exporteurs/producenten geen FeSi met een gemiddeld siliciumgehalte zoals dat door Rusland wordt uitgevoerd vervaardigden, werd de normale waarde voor deze soort berekend op basis van het gewone gemiddelde van de in Brazilië vastgestelde normale waarden voor FeSi met een hoog en met een laag siliciumgehalte.
- (65) De enige medewerkende Russische producent leverde bij uitvoer hetzij rechtstreeks aan niet verbonden afnemers, hetzij onrechtstreeks, via een verbonden handelaar in een derde land. De verkoop via de verbonden handelaar werd niet in aanmerking genomen bij het onderzoek omdat de band gevolgen kon hebben voor de aangerekende prijzen. De uitvoerprijs werd derhalve vastgesteld op basis van de werkelijk betaalde of te betalen prijzen voor het product bij verkoop aan onafhankelijke afnemers in de Gemeenschap.
- (66) Aangezien deze transacties, volgens de statistieken van Eurostat, minder dan de helft van de totale invoer van FeSi uit Rusland uitmaakten, werden de gemiddelde uitvoerprijzen bovendien ook vastgesteld op basis van de statistieken van Eurostat voor de drie laatste maanden van het onderzoektijdvak.

(67) Met het oog op een billijke vergelijking werden de normale waarde en de uitvoerprijzen in sommige gevallen gecorrigeerd tot het stadium fob exporterend land en in andere gevallen tot het stadium af fabriek.

(68) De vergelijking van de normale waarden en de uitvoerprijzen bracht belangrijke dumping tijdens het onderzoekstijdvak aan het licht.

Mogelijke herhaling van de dumping

(69) De normale waarde voor Rusland werd vastgesteld op basis van de normale waarde in het analoge land Brazilië terwijl de uitvoerprijs berekend werd op basis van alle uitvoer naar derde landen omdat de Russische exporteur/producent de uiteindelijke bestemmingen van zijn voor uitvoer verkocht FeSi niet kon identificeren. Met het oog op een billijke vergelijking werden de normale waarde en de uitvoerprijs gecorrigeerd tot het stadium af fabriek. De vergelijking bracht omvangrijke dumping aan het licht.

(70) De exporteur/producent voerde aan dat indien zijn verkoop zou stijgen deze extra hoeveelheden uitsluitend voor zijn binnenlandse markt, Azië of het Midden-Oosten en niet voor de Gemeenschap bestemd zouden zijn. Hij verstrekke evenwel geen bewijzen om deze bewering te staven. Hoe het ook zij, zelfs indien de uitvoer naar sommige van deze markten zou stijgen, zou de niet bezette capaciteit omvangrijk blijven en zouden de desbetreffende hoeveelheden groter zijn dan de vóór de instelling van de antidumpingmaatregelen uit Rusland naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheden. Onder deze omstandigheden mag redelijkerwijze worden aangenomen dat de Russische exporteurs opnieuw grote hoeveelheden naar de Gemeenschap zouden uitvoeren indien de maatregelen zouden vervallen.

Conclusie

(71) Omdat slechts één Russische exporteur/producent de vragenlijst invulde en deze exporteur/producent volgens Eurostat minder dan de helft van de Russische uitvoer naar de Gemeenschap voor zijn rekening nam, waren de gegevens waarover de Commissie beschikte, beperkt. Uit het onderzoek bleek dat Rusland zowel naar de Gemeenschap als naar derde landen uitvoerde en in beide gevallen sterke dumpingprijzen hanteerde. Deze dumping en de beschikbaarheid van omvangrijke, niet bezette productiecapaciteit wijzen erop dat de intrekking van de huidige antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van het betrokken product uit Rusland waarschijnlijk zou leiden tot de invoer van omvangrijke hoeveelheden met dumping in de nabije toekomst.

6. Oekraïne

Mogelijke voortzetting van de dumping

(72) De medewerkende Braziliaanse exporteurs/producenten vervaardigden geen FeSi met een gemiddeld siliciumgehalte, een productsoort die door Oekraïne wordt uitgevoerd. De normale waarde voor deze soort moest derhalve worden berekend op basis van het eenvoudige

gemiddelde van de in Brazilië vastgestelde normale waarden voor FeSi met een hoog en met een laag siliciumgehalte.

(73) Omdat de medewerkende Oekraïense exporteurs/producenten geen uitvoer voor het onderzoekstijdvak rapporteerden, kon geen prijs bij uitvoer naar de Gemeenschap worden vastgesteld op basis van door de bedrijven verstrekte gegevens.

(74) De gegevens van Eurostat wezen evenwel op kleine ingevoerde hoeveelheden van het betrokken product uit Oekraïne. De uitvoerprijzen werden derhalve vastgesteld op basis van de Eurostat-prijzen voor de drie laatste maanden van het onderzoekstijdvak.

(75) Met het oog op een billijke vergelijking werden de normale waarde en de uitvoerprijs gecorrigeerd tot het stadium fob exporterend land (of daarmee corresponderend stadium).

(76) Een vergelijking van de normale waarde met de uitvoerprijzen bracht omvangrijke dumping aan het licht.

Mogelijke herhaling van de dumping

(77) De normale waarde voor Oekraïne werd vastgesteld aan de hand van de normale waarde in het analoge land Brazilië. De uitvoerprijzen werden vastgesteld op basis van de voor het product bij verkoop aan onafhankelijke afnemers in andere derde landen dan de Gemeenschap werkelijk betaalde of te betalen prijzen. Voor één exporteur/producent werden de uitvoerprijzen gebaseerd op de uitvoertransacties van maart tot mei 1998 omdat er voor een latere periode geen uitvoer was gerapporteerd. Transacties op grond van „tolling” (toeleveringscontracten voor de vervaardiging van een product op basis van door een ander bedrijf geleverde grondstoffen) werden niet in aanmerking genomen. Met het oog op een billijke vergelijking werden de normale waarden en de uitvoerprijzen gecorrigeerd tot het stadium fob grens exporterend land. De vergelijking bracht omvangrijke dumping bij uitvoer naar deze derde landen tijdens het onderzoekstijdvak aan het licht.

(78) Hoewel de exporteurs/producenten enig bewijsmateriaal verstrekken waaruit bleek dat zowel de binnenlandse verkoop als de uitvoer enigszins zouden stijgen en dat hun productiecapaciteit zou dalen, werd geoordeeld dat toch een omvangrijk gedeelte van de resterende nominale capaciteit beschikbaar zou blijven. Hoewel aanvaard werd dat tekorten aan energie en grondstoffen de beschikbare capaciteit kunnen verlagen, werd toch geconcludeerd dat deze capaciteit omvangrijk zou blijven en de betrokken hoeveelheden hoger zouden zijn dan de vóór de instelling van de antidumpingmaatregelen uit Oekraïne naar de Gemeenschap uitgevoerde hoeveelheden.

Conclusie

- (79) Onderzoek wees uit dat de dumping tijdens het onderzoekstijdvak zowel bij uitvoer naar de Gemeenschap als bij verkoop aan derde landen buiten de Gemeenschap omvangrijk was. Deze dumping en het niveau van de niet bezette productiecapaciteit doen vermoeden dat de intrekking van de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer van het betrokken product uit Oekraïne waarschijnlijk zou leiden tot aanhoudende en nieuwe invoer van grote hoeveelheden met dumping.

7. Venezuela*Mogelijke voortzetting of herhaling van de dumping*

- (80) De enige tijdens het OT bekende Venezolaanse exporteur/producent (Fesilven) werkte aan het onderzoek mede. Voor het OT werd enige dumping vastgesteld.
- (81) Fesilven werd evenwel door de Venezolaanse regering op 4 december 1998, dit wil zeggen na het einde van het OT, geprivatiseerd. Ten gevolge hiervan kwam het bedrijf onder de rechtstreekse controle van één van de medewerkende producenten van de Gemeenschap, namelijk Ferroatlántica SL, waarna zijn naam werd gewijzigd tot Ferroven.
- (82) De nieuwe directie van Ferroven voerde aan dat het onwaarschijnlijk was dat de schadelijke dumping zich bij het nieuwe bedrijf zou herhalen omdat de overname van het oude bedrijf had geleid tot fundamentele wijzigingen, namelijk:
- het bedrijf was niet langer een gesubsidieerd overheidsbedrijf maar een bedrijf dat op marktvoorwaarden opereerde en winsten wenste te boeken;
 - de verkoop werd beheerd door Ferroatlántica SL in Spanje en er zou maximaal gebruik worden gemaakt van de logistieke voordelen van verkoop in de Amerika's terwijl de verkoop tegen dumpingprijzen op andere markten, zoals de Gemeenschap, minder aantrekkelijk zou worden gevonden;
 - er zou alleen op de markt van de Gemeenschap worden verkocht indien Ferroatlántica SL met zijn eigen productie niet aan de vraag kon voldoen en de hierbij gehanteerde prijzen zouden dezelfde zijn als die van het Spaanse bedrijf teneinde de positie van het moederbedrijf op de markt van de Gemeenschap te handhaven.
- (83) Voor het onderzoek van deze bewering keek de Commissie eerst naar het overnamecontract tussen de producent van de Gemeenschap en de Venezolaanse overheid, waarin duidelijk was gesteld dat het nieuwe bedrijf de basisprincipes van het vrije ondernemerschap en de vrije concurrentie zou toepassen. Bij de verificatie ter plekke stelde de Commissie vast dat vier beheerders van Ferroatlántica bij Ferroven geïnstalleerd waren en als taak hadden de werkwijzen van de moedermaatschappij op het gebied van handelsbeleid, boekhouding, productkwaliteit en efficiëntie van de productie toe te passen. Bovendien werden de grondstoffen en de energie nu

onder normale marktvoorwaarden aangekocht en betaald.

- (84) Voorts onderzocht de Commissie of Ferroven na de privatisering over voldoende overtollige capaciteit beschikte om grote hoeveelheden naar de Gemeenschap te kunnen uitvoeren. Ze kwam tot de conclusie dat er nog steeds voldoende overtollige capaciteit aanwezig was. Het was evenwel duidelijk dat de Venezolaanse exporteur/producent, met markten in de Amerika's, op logistiek vlak echt bevoordeeld was, vergeleken met de meeste andere producenten in de wereld. Er werd aangetoond dat de betrokken producent het grootste gedeelte van zijn totale omzet van FeSi op zijn binnenlandse markt en in de Amerika's verkocht. Van deze verkoop belandde niets op de grote markt van de Verenigde Staten (ongeveer 490 000 ton per jaar), waarvoor antidumpingmaatregelen in augustus 1999 vervielen, zoals in overweging 19 is uiteengezet.

Conclusie

- (85) Hoewel tijdens het OT enige dumping werd vastgesteld, kunnen de hoeveelheden die Venezuela in de toekomst naar de Gemeenschap zal exporteren en prijzen die het zal toepassen, niet goed worden geëvalueerd zonder rekening te houden met de situatie van de moedermaatschappij van Ferroven, dit wil zeggen Ferroatlántica SL. Tot dit onderzoek werd overgegaan om vast te stellen of de schade zich eventueel zou voortzetten of herhalen; vastgesteld werd dat de situatie die tijdens het OT werd geconstateerd, zich dusdanig had gewijzigd dat de bevindingen voor het OT in verband met dumping misschien niet representatief zijn voor de toekomst. Gezien de bevindingen in verband met de schade, werd het niet nodig geacht definitieve conclusies te trekken in verband met mogelijke voortzetting of herhaling van de dumping.

D. SITUATIE OP DE MARKT VOOR FeSi VAN DE GEMEENSCHAP**1. Voorafgaande opmerkingen**

- (86) Om te waarborgen dat voor de onderzochte periode vergelijkbare gegevens werden gebruikt, werd ervan uitgegaan dat Oostenrijk, Finland en Zweden in 1994 deel uitmaakten van de markt van de Gemeenschap.
- (87) De indiener van het verzoek wees erop dat de statistieken van Eurostat geen gegevens bevatten over de invoer in deze landen in 1994 en stelde voor om voor deze landen de nationale statistieken zelf te gebruiken. De uitvoer/invoerstatistieken van de Gemeenschap en van de drie nieuwe lidstaten leverden evenwel geen duidelijk beeld op van de handelsstromen tussen de Gemeenschap en deze drie landen. De gegevens over de invoer in de Gemeenschap door deze drie landen in 1994 werden derhalve niet in aanmerking genomen. Het verbruik in deze drie landen in 1994 werd vastgesteld zoals beschreven in overweging 88.

2. Verbruik in de Gemeenschap

- (88) Voor 1995 en de latere periode werd het verbruik vastgesteld op basis van de volledige invoerstati-
stieken van Eurostat voor de 15 lidstaten en op basis van de gegevens over de verkoop van de
bedrijfstak van de Gemeenschap en van de andere producenten. Bij gebrek aan betrouwbare gegevens
over de invoer in Oostenrijk, Finland en Zweden werd het verbruik van deze landen in 1994
geraamd op basis van hun staalproductie. Het verbruik in de overige twaalf lidstaten werd vastgesteld
aan de hand van geverifieerde verkoopcijfers die door de bedrijfstak van de Gemeenschap werden
verstrekkt, gegevens over de productie die door andere producenten van de Gemeenschap in de klacht
werden verstrekt en gegevens over de ingevoerde hoeveelheden in de statistieken van Eurostat.
- (89) Het verbruik steeg tijdens de onderzochte periode met 26 %: van ongeveer 505 000 ton in 1994 tot
net onder 639 000 ton tijdens het OT.

	1994	1995	1996	1997	OT
Verbruik in de Gemeen- schap (in ton)	505 261	573 564	572 717	625 193	638 790
Index	100	114	113	124	126

3. Invoer

Voorafgaande opmerkingen

- (90) Rekening houdend met bovenstaande bevindingen volgens welke het onwaarschijnlijk is dat de
dumping zich zal voortzetten of herhalen in het geval van Brazilië, wordt het onderzoek naar de
mogelijke voortzetting of herhaling van de schade bij invoer uit dat land niet voortgezet.

Ingevoerde hoeveelheden en marktaandeel

- (91) De gegevens van Eurostat toonden aan dat de invoer uit China, Oekraïne en Kazachstan tijdens de
onderzochte periode zeer laag was; de invoer uit Rusland en Venezuela varieerde in de loop der jaren
maar bleef in verhouding tot het verbruik ook beperkt (respectievelijk 0,4 % en 1,6 % tijdens het OT).
In totaal vertegenwoordigde de invoer uit de betrokken landen een marktaandeel van 2,1 % tijdens
het OT.

(in ton)	
Ingevoerde hoeveelheden	OT
Venezuela	10 381
China	172
Rusland	2 681
Oekraïne	146
Kazachstan	206
Totaal betrokken landen	13 586

Prijzen

- (92) Volgens de gegevens van Eurostat bedroegen de prijzen van de ingevoerde producten (vóór betaling
van de rechten) tijdens het OT: bij invoer uit Venezuela: 434 EUR/t, China: 471 EUR/t, Rusland:
447 EUR/t, Oekraïne: 421 EUR/t en Kazachstan: 413 EUR/t. Deze prijzen waren veel lager dan de
gemiddelde prijs van de totale invoer (629 EUR/t).
- (93) Omdat de uit de betrokken landen ingevoerde hoeveelheden zeer beperkt waren en er weinig
gegevens waren over de prijzen van de betrokken exporteurs/producenten omdat deze geen mede-
werking aan het onderzoek verleenden, konden geen betrouwbare berekeningen van de onderbieding
worden gemaakt.

4. Invoer uit andere derde landen

- (94) De invoer uit Noorwegen vertegenwoordigde tijdens het OT 52 % van de markt van de Gemeen-
schap. In dezelfde periode bedroeg het marktaandeel van andere invoer 29,8 %. Polen, de Slowaakse
Republiek, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en Egypte waren de belangrijkste
overige exporterende landen. Brazilië vertegenwoordigde een marktaandeel van 0,9 %.

Oorsprong van FeSi	Hoeveelheden in ton tijdens het OT (in ton)	Cif-prijzen in EUR/t tijdens het OT (in EUR/t)
Noorwegen	329 824	666
Egypte	22 993	574
Polen	36 650	560
Slowaakse Republiek	35 316	552
Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië	30 875	552
Brazilië	5 759	676
Andere invoer	125 269	581

- (95) Het onderzoek toonde aan dat de invoer uit Noorwegen de markt van de Gemeenschap domineerde door de grote hoeveelheden. De prijzen van de ingevoerde producten waren vergelijkbaar met die van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Ook de uit Polen, de Slowaakse Republiek, de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en Egypte ingevoerde hoeveelheden waren aanzienlijk en deze invoer vond tegen lagere prijzen plaats. Uit Brazilië werden betrekkelijk kleine hoeveelheden ingevoerd hoewel tegen hogere prijzen dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap.

5. Situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

Voorafgaande opmerkingen

- (96) Het onderzoek naar de gevolgen van de betrokken invoer voor de bedrijfstak van de Gemeenschap omvatte een evaluatie van alle economische factoren en indicatoren in verband met de situatie van de bedrijfstak. Sommige factoren die zijn opgesomd in artikel 3, lid 5, van de basisverordening worden evenwel niet gedetailleerd behandeld omdat werd vastgesteld dat ze niet relevant waren voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap in het kader van dit onderzoek. Er zij uiteindelijk op gewezen dat geen enkele van deze factoren noodzakelijkerwijze definitief uitsluitel geeft.

Strekking van het begrip bedrijfstak van de Gemeenschap

- (97) In 1993/1994, dit wil zeggen nadat de vorige onderzoeken in verband met de betrokken landen waren voltooid, bestond de bedrijfstak van de Gemeenschap die het verzoek indiende uit drie producenten: Pechiney Electrometallurgie, Frankrijk; SKW Trostberg AG, Duitsland; en Carbueros Metálicos (nu Ferroatlántica SL), Spanje. Een vierde bedrijf produceerde destijds ook FeSi, namelijk Industria Elettrica Indel Spa, Italië. Er waren in de Gemeenschap in het kader van deze vorige onderzoeken aan het begin van de onderzochte perioden (1987/1988) minstens drie andere producenten: Ferrolegeringwerk Lippendorf GmbH, Duitsland; Officine Elettrochimiche Trentine, Italië en Utilizzazioni Elettro Industriali (UEI), Italië.
- (98) Na de instelling van de maatregelen die aan een nieuw onderzoek werden onderworpen werd de structuur van de bedrijfstak van de Gemeenschap gewijzigd. Ten eerste: na de toetreding van Zweden tot de Europese Unie in 1995 werd Vargön Alloys AB, Zweden een producent van de Gemeenschap (dit bedrijf vervaardigde al jarenlang FeSi). Ten tweede: verschillende bedrijven zetten hun productie stop of fuseerden met andere bedrijven hetgeen tot gevolg had dat er tijdens het OT nog slechts drie producenten van FeSi in de Gemeenschap waren. Het verzoek om een nieuw onderzoek naar aanleiding van het vervallen van de maatregelen werd ingediend namens deze drie producenten die samen de volledige productie van het betrokken product van de Gemeenschap voor hun rekening nemen. De drie producenten van de Gemeenschap die het verzoek indienden (Ferroatlántica in Spanje, Pechiney Electrometallurgie in Frankrijk en Vargön Alloys AB in Zweden), verleenden medewerking aan het onderzoek en vulden de vragenlijst van de Commissie in. Deze bedrijven vormen de bedrijfstak van de Gemeenschap.

Verkochte hoeveelheden, marktaandeel en groei

- (99) De door de bedrijfstak van de Gemeenschap verkochte hoeveelheden stegen met 21 % tijdens de onderzochte periode maar het marktaandeel van de bedrijfstak daalde met 5 %; het is derhalve duidelijk dat de groei van de bedrijfstak geen gelijke tred hield met de groei van het verbruik.

	1994	1995	1996	1997	OT
Verkoop in de bedrijfstak (in ton)	87 454	100 390	98 098	105 939	105 470
Index	100	115	112	121	121
Marktaandeel	17,3 %	17,5 %	17,1 %	16,9 %	16,5 %
Index marktaandeel	100	101	99	98	95

Productie, productiecapaciteit en bezettingsgraad van de productiecapaciteit

- (100) Zoals blijkt uit onderstaande tabel stegen zowel de productie als de productiecapaciteit van de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens de onderzochte periode en steeg de bezettingsgraad van de productiecapaciteit zelfs met 6 %.

	1994	1995	1996	1997	OT
Productie (ton)	93 188	100 757	96 004	107 081	102 644
Productiecapaciteit (in ton)	141 700	141 200	144 800	142 100	147 300
Bezettingsgraad productie- capaciteit	66 %	71 %	66 %	75 %	70 %
Index bezettingsgraad productiecapaciteit	100	108	100	114	106

Productiekosten

- (101) Met het oog op een betrouwbare ontwikkeling werd voor het onderzoek naar de kosten FeSi 75 geselecteerd omdat de productsamenstelling van andere FeSi-soorten in de loop van de tijd wijzigingen onderging. Zoals blijkt uit onderstaande tabel stegen de eenheidskosten per ton van FeSi 75 (dat het grootste gedeelte van het betrokken product vertegenwoordigt) met 4 % tijdens de onderzochte periode.

	1994	1995	1996	1997	OT
Productiekosten van FeSi 75 (ecu/EUR)	60 013	65 291	65 955	61 517	62 001
Productie van FeSi 75 (in ton)	93 188	100 757	96 004	95 111	92 763
Productiekosten (ecu/EUR)	644	648	687	647	668
Index productiekosten per ton	100	101	107	100	104

Werkgelegenheid

- (102) Uit onderstaande tabel blijkt dat de bedrijfstak van 1994 tot het eind van het OT 9 % van zijn werknemers die rechtstreeks bij de productie van FeSi betrokken waren moest afdanken. Ongeveer 15 % van de werknemers van de bedrijfstak van de Gemeenschap waren rechtstreeks bij de productie van FeSi betrokken.

	1994	1995	1996	1997	OT
Werknemers gehele bedrijfstak	2 646	2 813	2 691	2 286	2 265
Index	100	106	102	86	86
Rechtstreeks bij productie FeSi betrokken werknemers	368	358	345	339	336
Index	100	97	94	92	91

Productiviteit

- (103) Zoals blijkt uit onderstaande tabel steeg de productie per werknemer (arbeidsproductiviteit) met 21 % tijdens de onderzochte periode ten gevolge van een stijging van de productie en een daling van de werkgelegenheid.

	1994	1995	1996	1997	OT
Productie in ton per werknemer	253	281	278	316	305
Index productiviteit per werknemer	100	111	110	125	121

Prijsverloop

- (104) Er werd een onderzoek verricht naar de gemiddelde verkoopprijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap aan de hand van de totale waarde van het aan niet verbonden afnemers verkochte FeSi 75 en van de totale hoeveelheden ervan (om het prijsverloop vast te stellen aan de hand van een degelijke indicator zoals hierboven voor de kosten werd uiteengezet). De verkoopprijzen stegen met 6 % tijdens de onderzochte periode. Er zij op gewezen dat de prijzen met 21 % stegen van 1994 tot 1996 en vervolgens met 12 % daalden van 1996 tot het OT.

	1994	1995	1996	1997	OT
Prijzen (ecu/ton)	622	699	753	701	659
Index	100	113	121	113	106

Winsten

- (105) Zoals uit de onderstaande tabel blijkt steeg de winstgevendheid van 1994 tot 1996 maar daalde zij gedurende de rest van de onderzochte periode, hoofdzakelijk ten gevolge van een daling van de prijzen.

	1994	1995	1996	1997	OT
Verhouding netto rentabiliteit/netto omzet	8,1 %	10,1 %	11,2 %	7,6 %	4,1 %

Andere economische indicatoren

- (106) De investeringen van de bedrijfstak van de Gemeenschap waren veel meer bestemd voor reparatie dan voor belangrijke programma's met het oog op de installatie van nieuwe ovens. Uit de fluctuerende cijfers voor de investeringen konden de ontwikkelingen in verband met de schade niet worden vastgesteld. Bovendien waren de voorraden en de salarissen redelijk stabiel tijdens de onderzochte periode en op dat vlak konden hier geen schadelijke ontwikkelingen worden vastgesteld. De gevolgen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap van de omvang van de huidige dumpingmarge werden niet relevant geacht gezien de lage hoeveelheden die werden ingevoerd.
- (107) Er werd geen gedetailleerd onderzoek verricht naar de cash-flow, het vermogen om kapitaal (investeringen) bijeen te brengen, de investeringen en het rendement van belegging omdat een dergelijk onderzoek betrekking zou hebben op de volledige productie van de bedrijven. Omdat andere productielijnen gemiddeld meer dan 50 % van de omzet van de bedrijfstak van de Gemeenschap vertegenwoordigen zou een globaal onderzoek niet noodzakelijk representatief zijn voor het betrokken product.

6. Conclusie

- (108) De bedrijfstak van de Gemeenschap heeft geprofiteerd van een stijging van zijn eenheidsprijzen voor FeSi van 1994 tot 1996 maar aan het eind van het onderzoekstijdvak werden zijn winstmarges aanzienlijk verlaagd door een daling van de prijzen en een stijging van de productiekosten. Hoewel de vraag in de Gemeenschap tijdens de onderzochte periode steeg door ontwikkelingen in de staalindustrie daalde het marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap met 5 %.

- (109) Er zij op gewezen dat het marktaandeel van de invoer uit de betrokken landen gehandhaafd werd op ongeveer 2 % tijdens de onderzochte periode. De invoer uit Noorwegen daarentegen bereikte een marktaandeel van meer dan 50 % tijdens het OT en de invoer uit andere derde landen een marktaandeel van ongeveer 30 %.
- (110) Derhalve werd geoordeeld dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zich tijdens het OT in een zwakkere situatie bevond dan aan het begin van de onderzochte periode.

E. MOGELIJKE VOORTZETTING OF HERHALING VAN DE SCHADE

1. Voorafgaande opmerkingen

- (111) Om vertrouwelijkheidsredenen werden de cijfers met betrekking tot de productiecapaciteit, de verkochte hoeveelheden en de prijzen van de medewerkende exporteurs/producenten bij benadering of samengevat weergegeven.

2. Onderzoek naar de situatie van de exporteurs/producenten in de betrokken landen

Venezuela

- (112) Zoals medegedeeld in overweging 81 hierboven werd Fesilven door de Venezolaanse regering op 4 december 1998, dit wil zeggen na het OT, geprivatiseerd.
- (113) Uit het onderzoek bleek dat Fesilven tijdens het OT verder op de markt van de Gemeenschap verkocht tegen prijzen die, zelfs indien de toepasselijke antidumpingrechten in aanmerking worden genomen, onder de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap lagen.
- (114) Het nieuwe beheer van Ferroven en het moederbedrijf Ferroatlántica voerden evenwel aan dat zij niet voornemens waren FeSi dat in Venezuela was vervaardigd tegen lage prijzen op de markt van de Gemeenschap te verkopen. De bedrijven beweerden voornemens te zijn het FeSi dat in Venezuela werd vervaardigd in Noord- en Zuid-Amerika te leveren en met het in Spanje geproduceerde product de markt van de Gemeenschap te bevoorraden. Dit was volkomen aanvaardbaar omdat de producent in de Gemeenschap aantoonde dat zijn investeringen in productie-installaties in stand waren gehouden en het onwaarschijnlijk was dat hij door tegen lage prijzen op zijn eigen markt te verkopen zijn investeringen in gevaar zou brengen. Het wordt inderdaad als een normaal economisch gedrag beschouwd dat een producent van de Gemeenschap de prijzen op zijn eigen markt handhaaft en terzelfdertijd een maximale winst haalt uit de verkoop van in Venezuela geproduceerd FeSi.
- (115) Bovendien vormen de Verenigde Staten sedert augustus 1999 voor Ferroven een nieuw groot afzetgebied zoals in overweging 84 werd vermeld.

Conclusie

- (116) Hoewel niet kon worden uitgesloten dat uit Venezuela in de Gemeenschap werd ingevoerd was het onwaarschijnlijk dat zou worden uitgevoerd tegen prijzen en in hoeveelheden die aanmerkelijke schade zouden veroorzaken. Derhalve wordt geconcludeerd dat een herhaling van de schade door invoer van door Ferroven vervaardigd FeSi onwaarschijnlijk is.

China, Kazachstan, Rusland en Oekraïne

Waarschijnlijke uitvoerprijzen

- (117) Hoewel de tijdens het OT ingevoerde hoeveelheden te klein waren om belangrijke berekeningen in verband met onderbieding uit te kunnen voeren kon toch worden vastgesteld dat de cif-prijzen van deze ingevoerde producten aanmerkelijk onder de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap lagen. De prijzen van de uit deze landen naar andere derde landen uitgevoerde producten die tot samengestelde prijzen cif grens Gemeenschap werden omgerekend waren ook aanzienlijk lager dan de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Bovendien werd in de overwegingen 52, 62, 71 en 79 geconcludeerd dat uit deze landen waarschijnlijk opnieuw met dumping zal worden ingevoerd indien de maatregelen worden ingetrokken. Derhalve kan geconcludeerd worden dat de prijzen van de uit deze landen naar de Gemeenschap uitgevoerde producten bij intrekking van de maatregelen waarschijnlijk dumpingprijzen zullen zijn die de prijzen van de bedrijfstak van de Gemeenschap sterk zullen onderbieden.

Waarschijnlijke uitgevoerde hoeveelheden

- (118) De Commissie onderzocht voor elk van de betrokken landen de voorraden en de capaciteit.
- (119) Zoals werd geconcludeerd in overweging 51 zouden volgens beschikbare gegevens in China een zeer grote capaciteit en omvangrijke voorraden beschikbaar zijn; deze producten zouden gebruikt kunnen worden voor een hervatting van de uitvoer in grote hoeveelheden naar de Gemeenschap bij intrekking van de maatregelen.
- (120) Zoals werd medegedeeld in de overwegingen 60 tot 62 is bij de enige bekende Kazakse exporteur/producent de onbenutte — en eigenlijk overtollige capaciteit — die gebruikt zou kunnen worden voor de vervaardiging van FeSi dat naar de Gemeenschap zou kunnen worden uitgevoerd, zeer groot.
- (121) In overweging 70 werd opgemerkt dat er opmerkelijk veel onbenutte capaciteit in Rusland was die gebruikt zou kunnen worden voor de vervaardiging van producten die bij intrekking van de maatregelen naar de Gemeenschap zouden kunnen worden uitgevoerd.
- (122) Zoals werd medegedeeld in overweging 78 heeft ook Oekraïne opmerkelijk veel overtollige capaciteit die gebruikt zou kunnen worden voor de productie van meer FeSi dat naar de Gemeenschap zou kunnen worden uitgevoerd.
- (123) Voorts werd vastgesteld dat een deel van de in Kazachstan en Rusland beschikbare productiecapaciteit kan worden aangewend voor de productie van andere ferrolegeringen zoals ferrochroom; hierbij werd vooral rekening gehouden met het feit dat de antidumpingmaatregelen die van toepassing waren op de invoer van ferrochroom uit deze landen in de Gemeenschap op 25 maart 2000 kwamen te vervallen⁽¹⁾. De Commissie oordeelde evenwel dat er nog steeds zeer veel capaciteit beschikbaar zou zijn voor de productie van FeSi dat uit deze landen zou kunnen worden uitgevoerd.
- (124) Zoals medegedeeld in overweging 19 was op de invoer in de Verenigde Staten uit China, Kazachstan, Rusland en Oekraïne vanaf augustus 1999 geen antidumpingrecht meer van toepassing. Gezien de omvang van de markt van de Verenigde Staten en de op deze markt geldende prijzen lijkt er enige marge te zijn voor een stijging van de invoer uit deze landen in de Verenigde Staten; bij deze overweging werd er rekening mee gehouden dat slechts zeer kleine hoeveelheden werden ingevoerd in de Verenigde Staten totdat de overheid de beslissing nam de maatregelen in te trekken. Niettemin zou nog steeds zeer veel capaciteit beschikbaar blijven voor de productie van FeSi dat naar de Gemeenschap zou kunnen worden uitgevoerd.

Conclusie

- (125) Gezien de bevindingen in verband met de voortzetting en herhaling van een dumping, gezien ook de omvangrijke beschikbare capaciteit in China, Kazachstan, Rusland en Oekraïne en niettegenstaande de conclusie dat de verschillende hierboven beschreven factoren de capaciteit kunnen verlagen die beschikbaar is voor de vervaardiging van producten die naar de Gemeenschap kunnen worden uitgevoerd, concludeerde de Commissie dat de invoer tegen dumpingprijzen uit deze landen in de Gemeenschap aanzienlijk zou kunnen stijgen indien de maatregelen werden ingetrokken.

3. Conclusie in verband met de mogelijke herhaling van de schade voor de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (126) De markt voor FeSi van de Gemeenschap zal volgens de verwachtingen op middellange termijn betrekkelijk stabiel blijven op grond van het feit dat de vraag naar het product bijna volledig afhankelijk is van de staalproductie. De bedrijfstak van de Gemeenschap kon bogen op een marktaandeel van 16,5 % tijdens het OT maar zijn totale capaciteit zou de bedrijfstak een maximummarktaandeel van 23 % kunnen hebben bezorgd.
- (127) Het huidige marktaandeel van de bedrijfstak van de Gemeenschap zou bij intrekking van de maatregelen kunnen verkleinen ten gevolge van de invoer van grotere hoeveelheden. Ramingen in dit verband zijn evenwel zeer moeilijk.

⁽¹⁾ PB L 76 van 25.3.2000, blz. 23.

Ten eerste voerden de verwerkende bedrijven aan dat zij om de kwaliteit van het product te garanderen en de bevoorrading veilig te stellen verder bepaalde hoeveelheden FeSi bij de bedrijfstak van de Gemeenschap zouden aankopen, zelfs indien de maatregelen werden ingetrokken. Hoewel de Commissie in dit verband niet tot een onomstootbare conclusie kon komen lijkt het feit dat de uitvoer van drie belangrijke Braziliaanse exporteurs/producenten naar de Gemeenschap niet steeg op het ogenblik dat op deze uitvoer een 0 % antidumpingrecht werd toegepast, deze bewering van de verwerkende bedrijven te staven.

Ten tweede speelt Noorwegen, zoals hierboven werd medegedeeld, op de markt van de Gemeenschap de belangrijkste rol. De reactie van de Noorse exporteurs/producenten op gestegen invoer uit de betrokken landen zal bepalend zijn voor de reacties van alle handelaren op de markt van de Gemeenschap.

- (128) Voor de bedrijfstak van de Gemeenschap als betrekkelijk kleine handelaar op de markt van de Gemeenschap zou het belangrijkste probleem de ontwikkeling van de verkoopprijzen zijn die onmiddellijke gevolgen zou hebben voor de winstgevendheid. Hoewel het duidelijk is dat de druk op de prijzen door de invoer uit de betrokken landen zal stijgen indien de maatregelen komen te vervallen, zijn de gevolgen van dergelijke ontwikkelingen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap niet duidelijk. Dit komt doordat, zoals hierboven werd uiteengezet, de verwerkende bedrijven nog steeds FeSi bij de bedrijfstak van de Gemeenschap zouden kunnen blijven betrekken.
- (129) Gezien de bevindingen dat, enerzijds, de dumping zich waarschijnlijk zal voortzetten en herhalen en, anderzijds, de invoer met dumping uit China, Kazachstan, Rusland en Oekraïne sterk zou kunnen toenemen indien de maatregelen werden ingetrokken, wordt geconcludeerd dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap zal verslechteren. Ook al is het moeilijk om te evalueren hoe ernstig deze achteruitgang zal zijn, rekening houdend met de dalende prijzen en winstgevendheid van deze bedrijfstak, is het toch waarschijnlijk dat opnieuw schade zal optreden. In het geval van Venezuela is het onwaarschijnlijk dat bij intrekking van de maatregelen aanmerkelijke schade zal optreden.

F. BELANG VAN DE GEMEENSCHAP

1. Algemeen

- (130) De Commissie ging na of handhaving van de antidumpingmaatregelen in het belang van de Gemeenschap zou zijn.
- (131) Er zij aan herinnerd dat de antidumpingmaatregelen van toepassing waren op de invoer van FeSi uit Venezuela sedert 1983, uit Brazilië, Kazachstan, Rusland en Oekraïne sedert 1987 en uit China sedert 1993.
- (132) De situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap sedert 1994 is volledig beschreven in de overwegingen 96 tot 110 hierboven. Er werd evenwel overgegaan tot een onderzoek van de periode 1987-OT om te evalueren of de handhaving van de maatregelen al dan niet in het belang van de Gemeenschap zou zijn en vooral ook om na te gaan welke de toekomstige gevolgen van het al dan niet handhaven van deze maatregelen voor de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap zouden zijn. Het doel van deze evaluatie was de gevolgen aan te tonen van de antidumpingmaatregelen voor de algemene ontwikkeling van de bedrijfstak van de Gemeenschap tijdens de periode waarin de maatregelen van toepassing waren.
- (133) De indiener van het verzoek trok deze aanpak in twijfel en wees er op dat pas vanaf 1993/1994 maatregelen op de invoer van alle zes betrokken landen van toepassing waren. Bovendien merkte de indiener van het verzoek op dat de maatregelen, vóór 1993/1994, zoals in Verordening (EG) nr. 3359/93 werd medegedeeld, niet ten volle doeltreffend waren en de bedrijfstak van de Gemeenschap niet volledig beschermden tegen de invoer met dumping.
- (134) Het is de Commissie duidelijk dat de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1993/1994 was verslechterd vergeleken met vorige jaren. In het kader van dit onderzoek ging de Commissie evenwel na of de grotere bescherming die werd geboden de bedrijfstak in staat had gesteld de vroegere ongunstige ontwikkelingen om te keren en een onderzoek van deze vroegere periode was derhalve gerechtvaardigd.

2. De bedrijfstak van de Gemeenschap

Gewijzigde situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap

- (135) Zoals werd opgemerkt in overweging 97 bestond de bedrijfstak van de Gemeenschap in 1987 uit minstens acht bedrijven. Ook de productie van FeSi in de voormalige Bondsrepubliek Duitsland vóór de Duitse hereniging in 1990, en in Zweden vóór de toetreding van Zweden tot de Gemeenschap in 1995, moet in aanmerking worden genomen. Rekening houdend met de gegevens die in verband met vorige procedures werden gepubliceerd en met de gegevens die door de indiener van het verzoek ter beschikking werden gesteld, raamde de Commissie de „gereconstrueerde” productie van de Gemeenschap (waarbij alle producenten gevestigd in de Gemeenschap van de 15 in aanmerking werden genomen) in 1987 op ten minste 200 000 ton. Omdat de productie tot 103 000 ton daalde tijdens het OT kwam dit neer op een daling met ongeveer 50 % sedert 1987 (en een nog groter verlies aan marktaandeel omdat de markt naar verluidt sedertdien met 20 % is gegroeid).
- (136) Deze daling van de productie en dit verlies aan marktaandeel (op basis van de bovenstaande gereconstrueerde cijfers) kunnen onder andere worden verklaard doordat aan het eind van het OT nog slechts drie bedrijven actief waren. Hoewel de productie van deze drie bedrijven enigszins steeg van 1994 tot het OT, zoals in overweging 100 is beschreven, bleek uit de gegevens met betrekking tot het marktaandeel en de werkgelegenheid van deze bedrijven dat de neerwaartse ontwikkeling die zich tussen 1987 en 1994 had voorgedaan tijdens de onderzochte periode aanhield. In dit verband zij er op gewezen dat deze ontwikkeling nog negatiever zou zijn indien rekening wordt gehouden met de twee producenten van de Gemeenschap die er in 1994 nog wel, maar tijdens het OT niet meer waren. Het marktaandeel van de invoer uit Noorwegen daarentegen steeg van 1987 tot het OT met ongeveer 20 procentpunten.

Gevolgen van de voortzetting van de maatregelen

- (137) De vermindering van het aantal producenten van FeSi in de Gemeenschap vloeyde voort uit het feit dat sommige bedrijven hun productie staakten en andere bedrijven fuseerden of nieuwe bedrijven verwierven. Ondanks deze wijzigingen verkeerde de bedrijfstak van de Gemeenschap in een zwakkere positie tijdens het OT dan in 1987 en in 1994.
- (138) Bovendien deed deze voortdurende daling zich voor gedurende een lange periode waarin antidumpingrechten van toepassing waren. In dit verband stelde de Commissie vast dat de grotere bescherming die in 1993 (voor een periode van vijf jaar) door Verordening (EG) nr. 3359/93, en in 1994 door Verordening (EG) nr. 621/94 werd geboden voor de bedrijfstak niet de verwachte verbeteringen tot gevolg had. Behalve andere gevolgen die in deze verordening werden onderzocht was van de maatregelen verwacht dat zij de bedrijfstak van de Gemeenschap in staat zouden stellen op gelijke voet te concurreren met de invoer met dumping teneinde verdere schade te vermijden in de vorm van sluiting van bedrijven, daling van de werkgelegenheid en verder verlies aan marktaandeel. Het is duidelijk dat de bedrijfstak ondanks de maatregelen moest inkrimpen.
- (139) Verschillende door de indiener van het verzoek vermelde indicatoren wezen erop dat de bedrijfstak van de Gemeenschap vanaf 1994 van de maatregelen heeft geprofiteerd met name wat de bezettingsgraad van de productiecapaciteit, de productiviteit en de winst betreft. De Commissie merkte op dat deze verbetering hoofdzakelijk het gevolg was van de herstructurering en de inkrimping van de bedrijfstak van de Gemeenschap. Hoewel uit de betrokken landen slechts kleine hoeveelheden werden ingevoerd bleek uit het onderzoek dat twee bedrijven hadden moeten sluiten, de werkgelegenheid in de drie overige bedrijven met 9 % was gedaald, het marktaandeel was gekrompen en dat ook de winst aan het eind van de onderzochte periode was gedaald. Derhalve werd geconcludeerd dat de verwachte verbeteringen waren uitgebleven.
- (140) De Commissie concludeerde dus dat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet had kunnen profiteren van de maatregelen die, op het eerste gezicht, ten minste vanaf 1994, doeltreffend hadden geleken. Dat de bedrijfstak van de Gemeenschap zou profiteren van de maatregelen indien deze gedurende vijf jaar werden voortgezet, kon derhalve niet worden gegarandeerd.

Gevolgen van het vervallen van de maatregelen

- (141) In de overwegingen 126 tot 130 ging de Commissie de gevolgen na van het vervallen van de maatregelen ten aanzien van de betrokken landen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap. Zij concludeerde dat de bedrijfstak van de Gemeenschap vooral nadeel zou ondervinden van de neerwaartse druk op de prijzen die door de met dumping ingevoerde producten zou worden uitgeoefend. Dit zou leiden tot dalende winstgevendheid hetgeen de bedrijfstak van de Gemeenschap zou kunnen doen beslissen minder FeSi in de Gemeenschap te produceren. Gezien de noodzaak van de verwerkende bedrijven om de bevoorrading met producten van de Gemeenschap veilig te stellen, was het evenwel moeilijk om exact in te schatten in hoeverre de situatie van de bedrijfstak van de Gemeenschap zou verslechteren.

3. Gevolgen voor de importeurs

- (142) De Commissie onderzocht de belangen van de importeurs die FeSi uit de betrokken landen in de Gemeenschap invoeren en ontving van één bedrijf een terdege ingevulde vragenlijst. Uit het onderzoek bleek dat de kans zeer groot was dat de omzet van deze onderneming zou stijgen indien de maatregelen kwamen te vervallen.
- (143) Op basis van het bovenstaande en bij gebrek aan argumenten die het tegendeel bewezen, concludeerde de Commissie dat het vervallen van de maatregelen positieve gevolgen zou hebben voor de betrokken importeurs vanwege de mogelijkheid van een opmerkelijke toename van de omzet. Doordat het aantal importeurs dat de vragenlijst invulde evenwel gering was, was deze conclusie niet doorslaggevend in het onderzoek naar het belang van de Gemeenschap.

4. Gevolgen voor de verwerkende bedrijven

- (144) Op de markt van de Gemeenschap wordt FeSi bijna altijd gebruikt voor de productie van staal en gietijzer. Het wordt gebruikt hetzij om silicium als legeringselement bij de vervaardiging van staalproducten van hoge kwaliteit in te brengen hetzij als desoxidatiemiddel.
- (145) De Commissie ontving gegevens van vijf verwerkende bedrijven en van één vereniging van verwerkende bedrijven. Op basis van hun antwoorden in de vragenlijst werd vastgesteld dat FeSi in 1998 0,86 % van de productiekosten van deze bedrijven vertegenwoordigde. De Commissie toetste deze gegevens aan voor iedereen toegankelijke statistieken en oordeelde dat er redelijkerwijze van uitgegaan mocht worden dat de kosten van FeSi tijdens het OT gemiddeld 0,8 % van de productiekosten van de verwerkende bedrijven vertegenwoordigden. Deze raming lag enigszins onder die van de indiener van het verzoek.
- (146) De vereniging van verwerkende bedrijven voerde aan dat het met het oog op de concurrentie op de markt van de Gemeenschap belangrijk was dat de maatregelen zouden komen te vervallen. Door deze maatregelen werd er bijna geen FeSi uit China, Oekraïne, Rusland en Kazachstan ingevoerd en waren de uit Brazilië en Venezuela ingevoerde hoeveelheden zeer sterk gedaald. De verwerkende bedrijven verklaarden dat de huidige maatregelen het aantal leveranciers voor de verwerkende bedrijven sterk beperkten en de prijzen op de markt van de Gemeenschap op een kunstmatig hoog niveau handhaafden. Bovendien voerden zij aan dat de staalproducenten van de Gemeenschap vergeleken met de staalproducenten buiten de Gemeenschap momenteel benadeeld waren op het vlak van de concurrentie omdat laatstgenoemde producenten FeSi vrij van antidumpingrechten konden aankopen.
- (147) De Commissie onderzocht deze argumenten en stelde het volgende vast:
- het vervallen van de maatregelen zou leiden tot een groter aantal leveranciers op de markt van de Gemeenschap hetgeen duidelijk in het voordeel zou zijn van de staalproducenten van de Gemeenschap die van de lagere kosten zouden kunnen profiteren;
 - op de markt van de Verenigde Staten daalden de prijzen voor FeSi na de intrekking van de antidumpingmaatregelen in 1999 met 15 %. Indien de intrekking van de antidumpingmaatregelen in de Gemeenschap dezelfde gevolgen voor de prijzen van FeSi zou hebben als in de Verenigde Staten, dan zou de bedrijfstak van de Gemeenschap tot 15 % op zijn kosten voor FeSi kunnen besparen; dit zou neerkomen op ongeveer 60 miljoen EUR (15 % van de markt voor FeSi van de Gemeenschap ten belope van in totaal 406 miljoen EUR tijdens het OT).

- (148) De indiener van het verzoek voerde aan dat de Commissie afweek van haar gebruikelijke werkwijze door de kosten te evalueren die voor de FeSi verwerkende bedrijven het gevolg waren van de instelling van maatregelen, vooral omdat, naar haar oordeel, in het kader van bepaalde andere antidumpingonderzoeken kosten van vergelijkbaar niveau verwaarloosbaar werden geacht. De indiener van het verzoek beweerde ook dat bedoelde kosten, in het kader van het onderhavige onderzoek, niet buitensporig waren, vergeleken met de voordelen die voor de bedrijfstak van de Gemeenschap van de maatregelen werden verwacht.
- (149) De Commissie oordeelde dat onderzoeken zoals onderhavig nieuw onderzoek, per definitie, vereisen dat het effect van de geldende maatregelen wordt geëvalueerd. Het feit dat voor de meeste betrokken landen reeds langer dan vijf jaar maatregelen golden, kan niet over het hoofd worden gezien (voor Venezuela bijvoorbeeld golden reeds maatregelen sedert 1983). In dit geval heeft de duur van de periode waarin reeds maatregelen golden ertoe geleid dat de Commissie er rekening mee hield dat de verwerkende bedrijven door de maatregelen jarenlang met extra kosten te kampen hadden. Het was derhalve redelijk dat als extra element in het onderzoek naar de verschillende belangen, ook de gevolgen van de maatregelen voor de verwerkende bedrijven gedurende de periode waarin deze van toepassing waren, werden geëvalueerd.
- (150) De Commissie stelde ook vast dat, hoewel verschillende indicatoren erop wezen dat het aandeel van FeSi in de kosten van de verwerkende bedrijven was gestegen tussen 1994 en 1998, deze kosten toch redelijk beperkt waren gebleven zoals ook in overweging 146 werd uiteengezet. Hoewel het duidelijk is dat de antidumpingmaatregelen deze kosten op jaarbasis slechts marginaal verhoogden, hadden de maatregelen, omdat de verwerkende bedrijven deze kosten jarenlang moesten dragen, toch opmerkelijke cumulatieve gevolgen waarmee rekening moest worden gehouden.

5. Conclusie in verband het de belang van de Gemeenschap

- (151) Uit hetgeen voorafgaat blijkt duidelijk dat de bedrijfstak van de Gemeenschap niet voldoende kon profiteren van de maatregelen die vanaf 1987 werden ingesteld. Dit blijkt uit het feit dat hij zijn positie op de markt van de Gemeenschap niet kon handhaven, laat staan verstevigen, hoewel de invoer uit de betrokken landen in de Gemeenschap na de instelling van de antidumpingmaatregelen verwaarloosbaar was. De bedrijfstak van de Gemeenschap kon geen marktaandeel overnemen dat door het verdwijnen van vroegere producenten van de Gemeenschap vrijgekomen was en werd dus niet beter van de maatregelen. In dit verband kan er misschien op gewezen worden dat de bedrijfstak van de Gemeenschap marktaandeel verloor en dat dit marktaandeel werd veroverd door Noorse exporteurs/producenten die kwaliteit, prijzen en bevoorradingszekerheid bieden die vergelijkbaar zijn met hetgeen door de bedrijfstak van de Gemeenschap wordt geboden.
- (152) Er mag evenmin uit het oog worden verloren dat de ijzer- en staalproducenten van de Gemeenschap gedurende de lange periode dat de antidumpingmaatregelen golden, negatieve gevolgen van deze maatregelen hebben ondervonden in de vorm van extra kosten en dat deze gevolgen vooral bij cumulatie zichtbaar waren, gezien de geldigheidsduur van de antidumpingmaatregelen die nu aan een nieuw onderzoek worden onderworpen.
- (153) De exacte gevolgen van het vervallen van de maatregelen voor de bedrijfstak van de Gemeenschap kunnen dus moeilijk worden geëvalueerd maar de ervaring uit het verleden leert dat het niet zeker is dat de handhaving van de maatregelen de bedrijfstak van de Gemeenschap grote voordelen zal opleveren; het staat evenwel vast dat de ijzer- en staalindustrie op lange termijn negatieve gevolgen, die bovendien cumuleerden, heeft ondervonden van de maatregelen en dat deze negatieve weerslag onnodig verlengd zou worden indien de maatregelen werden gehandhaafd.
- (154) Derhalve concludeert de Commissie na een evaluatie van de gevolgen voor de verschillende belangengroepen van het al dan niet voortzetten van de maatregelen overeenkomstig artikel 21 van de basisverordening dat handhaving van de maatregelen tegen het belang van de Gemeenschap zou indruisen. De maatregelen dienen dus te vervallen.

G. BEÏNDIGING VAN DE PROCEDURE

- (155) Derhalve wordt geconcludeerd dat deze procedure moet worden beëindigd en dat de antidumpingmaatregelen die op 9 december 1993 bij Verordening (EG) nr. 3359/93 en op 19 maart 1994 bij Verordening (EG) nr. 621/94 werden goedgekeurd, dienen te vervallen,

BESLUIT:

Enig artikel

De antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van ferrosilicium van de GN-codes 7202 21 10, 7202 21 90 en 7202 29 90 uit Brazilië, de Volksrepubliek China, Kazachstan, Rusland, Oekraïne en Venezuela wordt beëindigd.

Gedaan te Brussel, 21 februari 2001.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 13 maart 2001

tot invoering van de mogelijkheid voor de lidstaten om de geldigheidsduur van voorlopige toelatingen voor de nieuwe werkzame stoffen IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat), CGA 329351 (metalaxyl-m), MON 37500 (sulfasulfuron) en Spodoptera exigua nuclear polyhedrosis virus te verlengen

*(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 698)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/231/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/80/EG van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 1, vierde alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Richtlijn 91/414/EEG (hierna „de richtlijn” te noemen) is bepaald dat een communautaire lijst van voor gebruik in gewasbeschermingsmiddelen toegelaten werkzame stoffen moet worden vastgesteld.
- (2) De aanvrager I.S.K. Biosciences heeft op 5 maart 1996 bij de autoriteiten van het Verenigd Koninkrijk een dossier ingediend met het oog op de opneming van de nieuwe werkzame stof IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat) in deze lijst.
- (3) De aanvrager Novartis Crop Protection Ag. heeft op 9 februari 1996 bij de autoriteiten van België een dossier ingediend met het oog op de opneming van de nieuwe werkzame stof CGA 329351 (metalaxyl-m) in deze lijst.
- (4) De aanvrager Monsanto heeft op 24 april 1997 bij de autoriteiten van Ierland een dossier ingediend met het oog op de opneming van de nieuwe werkzame stof MON 37500 (sulfasulfuron) in deze lijst.
- (5) De aanvrager Biosys heeft op 12 juli 1996 bij de autoriteiten van Nederland een dossier ingediend met het oog op de opneming van de nieuwe werkzame stof Spodoptera exigua nuclear polyhedrosis virus in deze lijst.
- (6) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 3, van de richtlijn heeft de Commissie in haar Beschikking 97/362/EG ⁽³⁾ bevestigd dat het voor IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat) ingediende dossier geacht kan worden in beginsel te voldoen aan de in bijlage II vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor een gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij de richtlijn vervatte voorschriften.
- (7) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 3, van de richtlijn heeft de Commissie in haar Beschikking 97/591/EG ⁽⁴⁾ bevestigd dat het voor CGA 329351 (metalaxyl-m) ingediende dossier geacht kan worden in

beginsel te voldoen aan de in bijlage II vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor een gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij de richtlijn vervatte voorschriften.

- (8) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 3, van de richtlijn heeft de Commissie in haar Beschikking 97/865/EG ⁽⁵⁾ bevestigd dat het voor MON 37500 (sulfasulfuron) ingediende dossier geacht kan worden in beginsel te voldoen aan de in bijlage II vervatte voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor een gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij de richtlijn vervatte voorschriften.
- (9) Overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, lid 3, van de richtlijn heeft de Commissie in haar Beschikking 97/865/EG bevestigd dat het voor Spodoptera exigua nuclear polyhedrosis virus ingediende dossier geacht kan worden in beginsel te voldoen aan de in bijlage II van de voorschriften inzake gegevens en informatie en, voor een gewasbeschermingsmiddel dat de betrokken werkzame stof bevat, aan de in bijlage III bij de richtlijn vervatte voorschriften.
- (10) Deze bevestiging van gegevens en informatie is nodig om een grondig onderzoek van elk dossier te kunnen laten uitvoeren en om het voor de lidstaten mogelijk te maken gewasbeschermingsmiddelen met deze werkzame stoffen voorlopig, voor een periode tot drie jaar, toe te laten met inachtneming van de in artikel 8, lid 1, van de richtlijn gestelde voorwaarden, en met name de voorwaarde dat de werkzame stof en het gewasbeschermingsmiddel moeten worden onderworpen aan een grondige beoordeling in het licht van de voorschriften van de richtlijn.
- (11) Met betrekking tot IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat) worden de gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn beoordeeld voor de door de aanvrager voorgestelde gebruiksdoeleinden. Het Verenigd Koninkrijk, dat als rapporterende lidstaat was aangewezen, heeft op 18 maart 1998 het betrokken ontwerpbeoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan.

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 309 van 9.12.2000, blz. 14.

⁽³⁾ PB L 152 van 11.6.1997, blz. 31.

⁽⁴⁾ PB L 239 van 30.8.1997, blz. 48.

⁽⁵⁾ PB L 351 van 23.12.1997, blz. 67.

- (12) Met betrekking tot CGA 329351 (metalaxyl-m) worden de gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn beoordeeld voor de door de aanvrager voorgestelde gebruiksdoeleinden. België, dat als rapporterende lidstaat was aangewezen, heeft op 27 juli 1999 het betrokken ontwerpbeoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan.
- (13) Met betrekking tot MON 37500 (sulfasulfuron) worden de gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn beoordeeld voor de door de aanvrager voorgestelde gebruiksdoeleinden. Ierland, dat als rapporterende lidstaat was aangewezen, heeft op 2 april 1998 het betrokken ontwerpbeoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan.
- (14) Met betrekking tot *Spodoptera exigua* nuclear polyhedrosis virus worden de gevolgen voor de volksgezondheid en voor het milieu overeenkomstig het bepaalde in artikel 6, leden 2 en 4, van de richtlijn beoordeeld voor de door de aanvrager voorgestelde gebruiksdoeleinden. Nederland, dat als rapporterende lidstaat was aangewezen, heeft op 19 november 1999 het betrokken ontwerpbeoordelingsverslag bij de Commissie ingediend. Het ingediende verslag wordt door de lidstaten en de Commissie onderzocht in het kader van het Permanent Plantenziektkundig Comité en werkgroepen daarvan.
- (15) Het is niet mogelijk geweest de beoordeling van deze dossiers binnen drie jaar na de goedkeuring van de bovenbedoelde beschikkingen betreffende de volledigheid af te ronden. Voor fosthiazaat heeft een langdurig en grondig onderzoek van de vraagstukken in verband met de blootstelling van degenen die het middel toepassen en het effect ervan in het milieu plaatsgevonden. Voor metalaxyl-m heeft een uitvoerige discussie plaatsgevonden over het effect van de stof in het milieu. Voor sulfasulfuron is een uitvoerig onderzoek uitgevoerd in verband met de toxiciteit voor zoogdieren. Voor *Spodoptera exigua* nuclear polyhedrosis virus is een langdurig onderzoek uitgevoerd en hebben lange discussies plaatsgevonden over de risico-evaluatie voor de gezondheid van de mens en het milieu.
- (16) Het Verenigd Koninkrijk heeft een eerste voorlopige toelating voor IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat) gegeven op 25 februari 1998, die afloopt op 25 februari 2001.
- (17) België heeft een eerste voorlopige toelating gegeven voor CGA 329351 (metalaxyl-m) op 20 januari 1998, die afloopt op 20 januari 2001.
- (18) Ierland heeft een eerste voorlopige toelating gegeven voor MON 37500 (sulfasulfuron) op 16 februari 1998, die afloopt op 16 februari 2001.
- (19) Nederland heeft een eerste voorlopige toelating gegeven voor *Spodoptera exigua* nuclear polyhedrosis virus op 1 december 1997, die afloopt op 1 december 2000.
- (20) De lidstaten moet de mogelijkheid worden gegeven om de voorlopige toelatingen van gewasbeschermingsmiddelen die deze stoffen bevatten, voor een periode van twaalf maanden te verlengen overeenkomstig het bepaalde in artikel 8 van de richtlijn, teneinde het onderzoek van de dossiers te kunnen voortzetten.
- (21) Voorlopige toelatingen mogen slechts worden verlengd op voorwaarde dat de betrokken lidstaat heeft vastgesteld dat de werkzame stof nog steeds voldoet aan de veiligheidsvoorschriften zoals bedoeld in artikel 5, lid 1, van de richtlijn, en dat kan worden verwacht dat het gewasbeschermingsmiddel aan de eisen van artikel 4, lid 1, onder b) tot en met f), zal voldoen.
- (22) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De lidstaten mogen de geldigheidsduur van de voorlopige toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die IKI 1145; TO 1145 (fosthiazaat), CGA 329351 (metalaxyl-m), MON 37500 (sulfasulfuron) of *Spodoptera exigua* nuclear polyhedrosis virus bevatten, verlengen met ten hoogste twaalf maanden, te rekenen vanaf de datum van bekendmaking van deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 13 maart 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 13 maart 2001****betreffende een ontwerpbesluit van het Koninkrijk der Nederlanden inzake de etikettering van pluimveevlees***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 704)***(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/232/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame ⁽¹⁾, en met name op artikel 19, vierde alinea, en artikel 20,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Nederlandse autoriteiten hebben de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 19, tweede alinea, van Richtlijn 2000/13/EG een ontwerpbesluit doen toekomen dat met name bijzondere etiketteringsbepalingen bevat die onder bepaalde voorwaarden van toepassing zijn op de verkoop van pluimveevlees in de Nederlandse detailhandel.
- (2) Volgens artikel 1, onder c), van genoemd ontwerpbesluit mag pluimveevlees waarin *Campylobacter* of *Salmonella* aantoonbaar is in 25 g, uitsluitend voorverpakt uitgestald of aan de consument te koop aangeboden, verkocht of afgeleverd worden, waarbij het voorzien moet zijn van de vermelding „Let op, dit product bevat ziekmakende bacteriën. Zorg daarom ervoor dat deze bacteriën niet via de verpakking, uw handen of het keukengerei in uw eten terechtkomen. Maak het vlees door en door gaar om deze bacteriën uit te schakelen.”.
- (3) De Commissie heeft overeenkomstig artikel 19, tweede alinea, van Richtlijn 2000/13/EG in het Permanent Comité voor levensmiddelen overleg gepleegd met de overige lidstaten.
- (4) De overige lidstaten en de Commissie onderschrijven volledig het door Nederland nagestreefde doel om de consument tegen *Salmonella*- en *Campylobacter*-infecties te beschermen. Dit doel kan worden bereikt door middel van passende preventiemaatregelen, met name op het gebied van de hygiëne, in de verschillende behandelingsstadia van de producten, alsmede door educatie en aangepaste, niet voor misverstanden vatbare voorlichting van de eindverbruiker.
- (5) Ook het aanbrengen van een waarschuwing en aanbevelingen aan de consument op het etiket kan aan het beoogde doel bijdragen, voorzover de etiketteringsmaat-

regel alle waarborgen biedt inzake de betrouwbaarheid ervan en zodanig wordt gerealiseerd dat een en ander voor de consument gemakkelijk te begrijpen is.

- (6) Het door Nederland gemelde ontwerpbesluit voldoet echter niet aan bovengenoemde voorwaarden, aangezien de praktische tenuitvoerlegging ervan vragen oproept en bij de consument tot verwarring en zelfs tot misverstanden kan leiden. Met name zouden verpakking en etikettering uitsluitend verplicht worden voor pluimveevlees dat daadwerkelijk besmet is, zodat de betrouwbaarheid van de maatregel alleen gegarandeerd kan worden door al het pluimveevlees te controleren voordat het in de handel gebracht wordt. Aangezien er echter niet in een specifiek controlesysteem voorzien is, kan het enerzijds gebeuren dat een partij besmette producten niet wordt opgespoord en dus ook niet van een waarschuwing wordt voorzien, en anderzijds dat producten die bij de productie niet besmet zijn, tijdens de distributie alsnog besmet raken, maar toch niet van een waarschuwing zijn voorzien.
- (7) Er is dus een zeker risico dat consumenten die kiezen voor een product zonder waarschuwing, waarvan zij denken dat het niet besmet is, in feite toch een besmet product in handen krijgen terwijl zij in de veronderstelling verkeren dat zij geen voorzorgsmaatregelen hoeven te nemen.
- (8) De tekst van de waarschuwing is bovendien omslachtig en kan bij sommige consumenten vragen oproepen, met name over het feit dat besmette producten toch te koop aangeboden worden.
- (9) Indien de Nederlandse autoriteiten de gemelde ontwerpmaatregel toepassen op al het pluimveevlees dat in Nederland in de handel wordt gebracht en de waarschuwing eenvoudiger en duidelijker maken door aan te geven dat het vlees besmet kan zijn, en niet dat het besmet is, zouden de bovengenoemde problemen kunnen worden vermeden en zou het nagestreefde doel beter kunnen worden bereikt.
- (10) Op grond van deze constatering heeft de Commissie overeenkomstig artikel 19, derde alinea, van Richtlijn 2000/13/EG een andersluidend advies uitgebracht.
- (11) Derhalve dient de Nederlandse autoriteiten te worden verzocht het desbetreffende ontwerpbesluit niet vast te stellen.

⁽¹⁾ PB L 109 van 6.5.2000, blz. 29.

(12) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor levensmiddelen,

2. De op het etiket aangebrachte waarschuwing wordt verduidelijkt en vereenvoudigd, waarbij wordt aangegeven dat het product besmet kan zijn.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 2

Artikel 1

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk der Nederlanden.

Nederland dient het ontwerpbesluit dat voorverpakking en etikettering van pluimveevlees in geval van besmetting met Salmonella of Campylobacter verplicht stelt, niet vast te stellen, tenzij het als volgt wordt gewijzigd:

Gedaan te Brussel, 13 maart 2001.

1. De maatregel is, behoudens naar behoren met redenen omklede uitzonderingsgevallen, van toepassing op al het pluimveevlees dat in Nederland in de handel gebracht wordt.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 14 maart 2001****tot wijziging van Beschikking 2000/418/EG met betrekking tot separatorvlees en de wervelkolom van runderen***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 705)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/233/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG ⁽²⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG, en met name op artikel 10, lid 4,

Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽⁴⁾, en met name op artikel 22,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 2000/418/EG van de Commissie van 29 juni 2000 houdende vaststelling van voorschriften inzake het gebruik van materiaal dat risico's inhoudt ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën en tot wijziging van Beschikking 94/474/EG ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Beschikking 2001/2/EG ⁽⁶⁾, voorziet in de verwijdering en vernietiging van bepaald gespecificeerd risicomateriaal. Deze beschikking voorziet reeds in de verwijdering van de wervelkolom van runderen boven 30 maanden in die lidstaten waar een hoge BSE-besmettingsgraad is vastgesteld. Zij stelt ook beperkingen vast voor de productie van bepaalde materialen, slachtmethoden en invoer. De beschikking diende te worden hierzien in het licht van nieuwe wetenschappelijke gegevens.
- (2) De blootstelling van de mens aan risico's ten aanzien van overdraagbare spongiforme encefalopathieën (BSE) is voornamelijk in verband gebracht met de consumptie van separatorvlees dat verkregen is van de beenderen van de schedel en de wervelkolom. Om controleredenen zou het verbod op het gebruik van beenderen van de schedel en de wervelkolom van runderen, schapen en

geiten, ongeacht de leeftijd, voor de productie van separatorvlees moeten worden uitgebreid tot alle beenderen van deze diersoorten.

- (3) De recente ontwikkelingen van de BSE-situatie in de Gemeenschap hebben sommige lidstaten ertoe gebracht eenzijdig bijkomende beschermende maatregelen te treffen.
- (4) In het licht van deze situatie heeft de Raad de Commissie gevraagd de Wetenschappelijke Stuurgroep (WS) te verzoeken de door sommige lidstaten genomen eenzijdige, tijdelijke beschermende maatregelen te evalueren en passende maatregelen te treffen.
- (5) De WS heeft in het licht van het geografische BSE-risico en de doeltreffendheid van de maatregelen tot vermindering van de risico's haar aanbeveling herhaald om de wervelkolom inclusief de achterwortelganglia van runderen ouder dan twaalf maanden te weren uit de menselijke en dierlijke voedselketen.
- (6) In haar advies van 20 februari 1998 over BSE-risico stelde de WS dat de wervelkolom en de achterwortelganglia respectievelijk 2,0 en 3,8 % van de infectiebelasting in een met BSE besmet dier uitmaken. In dit advies erkende de WS dat op basis van de kwantitatieve gegevens de hersenen, het ruggenmerg, de achterwortelganglia en de ganglia semilunaria het grootste risico vormen bij directe menselijke consumptie.
- (7) In haar advies van 14 april 2000 over het besluit van het Verenigd Koninkrijk om het verbod op de consumptie van vlees aan het been op te heffen, stelde de WS voorts dat het risico door beenmerg erg laag, zo niet te verwaarlozen is. Volgens de huidige stand van de kennis maken de wervelkolom en de achterwortelganglia derhalve minder dan 4 % uit van de infectiebelasting van een besmet dier. De leeftijdsstructuur van bewezen BSE-gevallen reduceert het risico bij dieren van minder dan 30 maanden nog verder. De ervaring heeft uitgewezen dat 99,95 % van de meer dan 180 000 BSE-gevallen in Europa dieren betrof van meer dan 30 maanden.
- (8) Om die reden vormt de wervelkolom van runderen boven 30 maanden de grootste risicofactor en moet worden doorgestaan met de verwijdering en vernietiging van de wervelkolom van deze runderen in die lidstaten waar een hoge BSE-besmettingsgraad is vastgesteld, zelfs van dieren die geboren zijn na de effectieve invoering

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 13.⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.⁽³⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.⁽⁴⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.⁽⁵⁾ PB L 158 van 30.6.2000, blz. 76.⁽⁶⁾ PB L 1 van 4.1.2001, blz. 21.

van een voederverbod. Ook in die landen waar het uitbreken van BSE bij inheemse runderen waarschijnlijk is, maar niet is vastgesteld of in een lagere of hogere graad is vastgesteld, dient uit runderen boven twaalf maanden de wervelkolom te worden verwijderd, rekening houdend met de doeltreffendheid van de maatregelen tot vermindering van de risico's.

- (9) De eerste resultaten van de gebruikmaking van de snelle test op grote schaal hebben BSE-gevallen aan het licht gebracht bij inheemse runderen in landen waar voordien geen BSE was vastgesteld. De jonge leeftijd van sommige van deze BSE-gevallen wijst erop dat de maatregelen tot vermindering van de risico's niet in alle lidstaten een volledig succes zijn geweest.
- (10) Tegelijk is het noodzakelijk gebleken het vertrouwen van de consument te herwinnen, met name in die lidstaten waar de doeltreffendheid van de maatregelen tot vermindering van de risico's door de resultaten van het testprogramma in twijfel is getrokken.
- (11) De wervelkolom kan worden verwijderd op het punt van verkoop aan de consument, hetgeen betekent dat runderkarkassen met wervelkolom of delen van die karkassen wel op de binnenlandse markt mogen worden gebracht. Om elke verstoring van de interne markt te vermijden, moeten dergelijke karkassen met wervelkolom ook voor handel tussen de lidstaten worden aanvaard.
- (12) De lidstaten waar blijkens wetenschappelijk onderzoek het uitbreken van BSE bij inheemse runderen onwaarschijnlijk is, of waar de doeltreffendheid van de maatregelen tot vermindering van de risico's voldoende is bewezen, kunnen verzoeken om een uitzondering op de verplichting om de wervelkolom te verwijderen. Een voorwaarde voor het toekennen van deze uitzondering is het toezicht op de blijvende doeltreffendheid van de maatregelen tot vermindering van de risico's door het testen van dieren op BSE.
- (13) Verordening (EG) nr. 716/96 van de Commissie van 19 april 1996 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt in het Verenigd Koninkrijk⁽¹⁾ en Verordening (EG) nr. 2777/2000 van de Commissie van 18 december 2000 houdende vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt⁽²⁾ voorzien in regelingen waarbij gezonde runderen boven 30 maanden kunnen worden opgekocht met het oog op vernietiging in plaats van te worden geslacht voor menselijke consumptie. Er moet duidelijk vastgelegd worden dat de verplichting om bepaalde groepen dieren te onderzoeken van toepassing is wanneer deze dieren worden gekocht met het oog op vernietiging overeenkomstig deze verordeningen.
- (14) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 2000/418/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 7, onder b), wordt de volgende zin toegevoegd:

„Karkassen die geen ander gespecificeerd risicomateriaal dan wervelkolom, inclusief achterwortelganglia, bevatten, kunnen evenwel zonder voorafgaande toestemming van een lidstaat naar een andere lidstaat worden verzonden.”.

2. In artikel 4 worden de woorden „van de kop en de wervelkolom” geschrapt.

3. Bijlage I wordt als volgt gewijzigd:

a) Punt 1 wordt door de volgende tekst vervangen:

„1. a) De onderstaande weefsels worden aangemerkt als gespecificeerd risicomateriaal in alle lidstaten en hun regio's:

i) de schedel, met inbegrip van de hersenen en de ogen, de tonsillen, de wervelkolom, met uitzondering van de staartwervels, maar inclusief de achterwortelganglia en het ruggenmerg van runderen van meer dan twaalf maanden, alsook de ingewanden vanaf de twaalfvingerige darm tot het rectum van runderen ongeacht de leeftijd;

ii) de schedel, met inbegrip van de hersenen en de ogen, de tonsillen en het ruggenmerg van schapen en geiten van meer dan twaalf maanden of waarbij een van de blijvende snijtanden door het tandvlees is gebroken, en de milt van schapen en geiten ongeacht de leeftijd.

b) Afgezien van het onder a) genoemde gespecificeerde risicomateriaal worden de onderstaande weefsels als gespecificeerd risicomateriaal aangemerkt in het Verenigd Koninkrijk en Portugal, met uitzondering van de Autonome Regio der Azoren:

— de volledige kop met uitzondering van de tong, doch met inbegrip van de hersenen, de ogen, de ganglia semilunaria en de tonsillen, de zwezerik, de milt en het ruggenmerg van runderen van meer dan zes maanden.”.

b) In de derde zin van punt 2 worden de woorden „op hun grondgebied gelegen” geschrapt.

c) Het volgende punt 6 wordt toegevoegd:

„6. In afwijking van de bepalingen van punt 1, onder a) i), kan overeenkomstig de procedure van artikel 17 van Richtlijn 89/662/EEG het gebruik worden toegestaan van de wervelkolom en achterwortelganglia van runderen:

a) welke geboren, ononderbroken gefokt en geslacht zijn in lidstaten waarvoor blijkens wetenschappelijk onderzoek vaststaat dat het uitbreken van BSE er bij inheemse runderen hoogst onwaarschijnlijk, of onwaarschijnlijk hoewel niet uitgesloten is, of

⁽¹⁾ PB L 99 van 20.4.1996, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 321 van 19.12.2000, blz. 47.

- b) welke geboren zijn na het daadwerkelijk van kracht worden van het verbod op het vervoederen van van zoogdieren afkomstige eiwitten aan herkauwers, afkomstig uit lidstaten waar BSE bij inheemse dieren is vastgesteld of waarvoor blijkens wetenschappelijk onderzoek vaststaat dat het uitbreken van BSE er bij inheemse runderen waarschijnlijk is.

Het Verenigd Koninkrijk, Portugal, Finland, Zweden en Oostenrijk kunnen van deze uitzondering gebruikmaken op grond van eerder ingediende en geëvalueerde bewijsstukken. Andere lidstaten kunnen een aanvraag tot deze uitzondering indienen door de Commissie terzake overtuigende bewijsstukken betreffende punt a) of b), als toepasselijk, voor te leggen.

De lidstaten die van deze uitzondering gebruikmaken, moeten naast de bij de Beschikkingen 98/272/EG en 2000/764/EG vastgestelde vereisten tevens garanderen dat alle runderen van meer dan 30 maanden onderzocht worden met een van de goedgekeurde snelle tests zoals opgesomd in bijlage IV-A bij Beschikking 98/272/EG, voorzover deze runderen:

- a) op het landbouwbedrijf of tijdens het transport zijn gestorven, doch niet voor menselijke consumptie zijn geslacht, met uitzondering van dode dieren in afgelegen gebieden waar de veedichtheid gering is, en in lidstaten waar het uitbreken van BSE onwaarschijnlijk is;
- b) normaal geslacht zijn met het oog op menselijke consumptie;

- c) geboren zijn in het eerste jaar na het daadwerkelijk van kracht worden van het verbod op het vervoederen van van zoogdieren afkomstige eiwitten aan herkauwers, en zijn opgekocht met het oog op vernietiging overeenkomstig de regeling van de Commissie tot vaststelling van buitengewone maatregelen ter ondersteuning van de rundvleesmarkt.

Deze uitzondering mag niet worden verleend om het gebruik toe te staan van de wervelkolom en achterwortelganglia van runderen boven 30 maanden uit het Verenigd Koninkrijk en Portugal, met uitzondering van de Autonome Regio der Azoren.

Deskundigen van de Commissie kunnen ter plaatse controles verrichten om de ingediende bewijsstukken verder te verifiëren.”.

Artikel 2

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 31 maart 2001.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 14 maart 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 22 maart 2001****tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland***(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 985)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2001/234/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG van de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 10,

Gelet op Richtlijn 89/662/EEG van de Raad van 11 december 1989 inzake veterinaire controles in het intracommunautaire handelsverkeer in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG, en met name op artikel 9,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van de melding van uitbraken van mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk heeft de Commissie Beschikking 2001/172/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in het Verenigd Koninkrijk ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2001/190/EG ⁽⁵⁾, vastgesteld.
- (2) Op grond van de melding van uitbraken van mond- en klauwzeer in Frankrijk heeft de Commissie Beschikking 2001/208/EG ⁽⁶⁾ vastgesteld.
- (3) Op grond van de melding van uitbraken van mond- en klauwzeer in Nederland heeft de Commissie Beschikking 2001/223/EG ⁽⁷⁾ vastgesteld.
- (4) In Ierland zijn uitbraken van mond- en klauwzeer gemeld in een gebied waarvoor beperkende maatregelen golden in verband met een uitbraak in Noord-Ierland.
- (5) De situatie met betrekking tot mond- en klauwzeer in bepaalde delen van Ierland kan, in verband met het op de markt brengen van en de handel in levende evenhoevige dieren en bepaalde producten daarvan, een gevaar opleveren voor de veebeslagen in andere delen van het grondgebied van Ierland en in andere lidstaten.

- (6) Ierland heeft op grond van Richtlijn 85/511/EEG van de Raad van 18 november 1985 tot vaststelling van gemeenschappelijke maatregelen ter bestrijding van mond- en klauwzeer ⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, maatregelen getroffen en heeft bovendien aanvullende maatregelen genomen in de besmette gebieden, inclusief de bij Beschikking 2001/172/EG vastgestelde maatregelen.
- (7) De diergezondheidssituatie in Ierland vereist dat de maatregelen die Ierland heeft genomen om mond- en klauwzeer te bestrijden, worden verscherpt.
- (8) In afwachting van de vergadering van het Permanent Veterinair Comité en in samenwerking met de betrokken lidstaat dient de Commissie voorlopige beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland te treffen.
- (9) In de voor 27 maart 2001 geplande vergadering van het Permanent Veterinair Comité zal deze beschikking opnieuw worden gezien,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Onverminderd de maatregelen die Ierland heeft genomen in het kader van Richtlijn 85/511/EEG van de Raad, zorgt Ierland ervoor dat de volgende maatregelen worden getroffen:

1. Levende runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren worden niet tussen de in bijlage I en in bijlage II vastgestelde gebieden verplaatst.
2. Levende runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren worden niet verzonden uit of verplaatst via de in de bijlagen I en II vastgestelde gebieden.

In afwijking van het bepaalde in de eerste alinea mogen de bevoegde autoriteiten rechtstreeks en ononderbroken transport van evenhoevige dieren via hoofdwegen en spoorlijnen door de in de bijlagen I en II vastgestelde gebieden toestaan.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29.

⁽²⁾ PB L 62 van 15.3.1993, blz. 49.

⁽³⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 2.3.2001, blz. 22.

⁽⁵⁾ PB L 67 van 9.3.2001, blz. 88.

⁽⁶⁾ PB L 73 van 15.3.2001, blz. 38.

⁽⁷⁾ PB L 82 van 22.3.2001, blz. 29.

⁽⁸⁾ PB L 315 van 26.11.1985, blz. 11.

3. Op de bij Richtlijn 64/432/EEG van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2000/20/EG ⁽²⁾, vastgestelde gezondheidscertificaten voor levende runderen en varkens en op de bij Richtlijn 91/68/EEG van de Raad ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/953/EG ⁽⁴⁾, vastgestelde gezondheidscertificaten voor levende schapen en geiten wordt de volgende vermelding aangebracht als de dieren naar andere lidstaten worden verzonden uit andere delen van het grondgebied van Ierland dan de in de bijlagen I en II vastgestelde gebieden:

„Deze dieren voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

4. Op de gezondheidscertificaten voor andere evenhoevige dieren dan die waarvoor de in punt 3 bedoelde certificaten worden afgegeven, die naar andere lidstaten worden verzonden uit andere delen van het grondgebied van Ierland dan de in de bijlagen I en II vastgestelde gebieden, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze levende evenhoevige dieren voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

5. Verplaatsingen naar andere lidstaten van dieren die vergezeld gaan van een dieiergezondheidscertificaat zoals bedoeld in punt 3 of punt 4, worden alleen toegestaan als de plaatselijke veterinaire autoriteit drie dagen tevoren een melding terzake heeft verzonden aan de centrale en plaatselijke veterinaire autoriteiten in de lidstaat van bestemming.

Artikel 2

1. Ierland verzendt geen vers vlees van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren dat afkomstig is uit het in bijlage I vastgestelde gebied of dat is verkregen van dieren uit dat gebied.

Vers vlees zoals bedoeld in de eerste alinea omvat ook gehakt vlees en vleesbereidingen overeenkomstig Richtlijn 94/65/EG van de Raad tot vaststelling van voorschriften voor de productie en het in de handel brengen van gehakt vlees en vleesbereidingen ⁽⁵⁾.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

- a) vers vlees dat vóór 20 februari 2001 is verkregen, op voorwaarde dat het vlees duidelijk is geïdentificeerd en dat het sedert die datum bij vervoer en opslag gescheiden is gehouden van vlees dat niet bestemd is om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied;
- b) vers vlees dat is verkregen van dieren die zijn gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied en die, in afwijking van het bepaalde in artikel 1, punt 1, rechtstreeks, onder officiële controle, in verzegelde vervoermiddelen en

voor onmiddellijke slachting zijn vervoerd naar een slachthuis dat ligt in het in bijlage I vastgestelde gebied, maar buiten het beschermingsgebied; dit vlees mag alleen in Ierland op de markt worden gebracht;

- c) vers vlees dat in uitsnijderijen in het in bijlage I vastgestelde gebied is verkregen met inachtneming van de volgende voorwaarden:

- in de inrichting wordt alleen vers vlees als omschreven onder a) en b) verwerkt of vers vlees afkomstig van dieren die zijn gehouden en geslacht buiten het in bijlage I vastgestelde gebied;
- al dit verse vlees wordt voorzien van het keurmerk zoals vastgesteld in hoofdstuk XI van bijlage I bij Richtlijn 64/433/EEG van de Raad betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vers vlees ⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 95/23/EG ⁽⁷⁾;
- in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle;
- het verse vlees wordt duidelijk geïdentificeerd en wordt bij vervoer en opslag gescheiden gehouden van vlees dat niet bestemd is om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied;
- de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde veterinaire autoriteit onder toezicht van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere lidstaten en de Commissie een lijst mededelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend;

- d) vers vlees dat is verkregen van dieren van voor de ziekte gevoelige soorten van herkomst uit het in bijlage I vastgestelde gebied, en dat onder veterinair toezicht wordt vervoerd naar een buiten het in bijlage I vastgestelde gebied gelegen inrichting in Ierland om daar een behandeling te ondergaan overeenkomstig artikel 3, lid 2.

3. Vlees dat uit Ierland naar andere lidstaten wordt verzonden, gaat vergezeld van een door een officiële dierenarts afgegeven certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Dit vlees voldoet aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

Artikel 3

1. Ierland verzendt geen vleesproducten die in het in bijlage I vastgestelde gebied zijn bereid met vlees van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren, of die elders zijn bereid met vlees van dieren uit bovenbedoeld gebied.

⁽¹⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 1977/64.

⁽²⁾ PB L 163 van 4.7.2000, blz. 35.

⁽³⁾ PB L 46 van 19.2.1991, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB L 371 van 31.12.1994, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB L 368 van 31.12.1994, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB 121 van 29.7.1964, blz. 2012/64 — Richtlijn bijgewerkt bij Richtlijn 91/497/EEG (PB L 268 van 24.9.1991, blz. 69).

⁽⁷⁾ PB L 243 van 11.10.1995, blz. 7.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor vleesproducten die een van de in artikel 4, lid 1, van Richtlijn 80/215/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/687/EEG van de Raad ⁽²⁾, vastgestelde behandelingen hebben ondergaan, noch voor vleesproducten als omschreven in Richtlijn 77/99/EEG van de Raad betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van vleesproducten en bepaalde andere producten van dierlijke oorsprong ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 97/76/EG ⁽⁴⁾, bij de bereiding waarvan in het gehele product de pH op elk moment minder dan 6 bedroeg.

3. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) vleesproducten die zijn bereid met vlees van eenhoevige dieren die vóór 20 februari 2001 zijn geslacht, op voorwaarde dat de vleesproducten duidelijk zijn geïdentificeerd en dat zij sedert die datum bij vervoer en opslag gescheiden zijn gehouden van vleesproducten die niet bestemd zijn om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied;

b) vleesproducten die in inrichtingen zijn bereid met inachtneming van de volgende voorwaarden:

- al het verse vlees dat in de inrichting wordt gebruikt, voldoet aan de in artikel 2, lid 2, vastgestelde voorwaarden,
- alle in het eindproduct verwerkte vleesproducten voldoen aan de onder a) vastgestelde voorwaarden of zijn bereid met vers vlees dat afkomstig is van dieren die zijn gehouden en geslacht buiten het in bijlage I vastgestelde gebied,
- alle vleesproducten worden voorzien van het keurmerk als vastgesteld in hoofdstuk VI van bijlage B bij Richtlijn 77/99/EEG,
- in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle,
- de vleesproducten worden duidelijk geïdentificeerd en worden bij vervoer en opslag gescheiden gehouden van vlees en vleesproducten die niet bestemd zijn om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied,
- de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde autoriteit onder de verantwoordelijkheid van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere lidstaten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend;

c) vleesproducten die in delen van het grondgebied buiten het in bijlage I vastgestelde gebied zijn bereid met vlees dat vóór 20 februari 2001 is verkregen in het in bijlage I vastgestelde gebied, op voorwaarde dat het vlees en de vleesproducten

duidelijk zijn geïdentificeerd en bij vervoer en opslag gescheiden zijn gehouden van vlees en vleesproducten die niet bestemd zijn om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

4. Vleesproducten die uit Ierland naar andere lidstaten worden verzonden, gaan vergezeld van een officieel certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze vleesproducten voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mondd- en klauwzeer in Ierland.”.

5. In afwijking van lid 4 kan, voor vleesproducten die aan de in lid 2 vastgestelde eisen voldoen en die worden verzonden in hermetisch gesloten recipiënten of zijn verkregen in een inrichting die zowel HACCP ⁽⁵⁾ toepast als een controleerbare standaard-werkmethode die garandeert dat aan de behandelingsnormen wordt voldaan en dat de desbetreffende gegevens worden geregistreerd, ermee worden volstaan dat de inachtneming van de in lid 2 vastgestelde eisen inzake de behandeling wordt vermeld in het handelsdocument waarvan de zending vergezeld gaat en dat is aangevuld overeenkomstig artikel 9.

Artikel 4

1. Ierland verzendt geen voor menselijke consumptie of niet voor menselijke consumptie bestemde melk uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor voor menselijke consumptie of niet voor menselijke consumptie bestemde melk die ten minste:

- a) eerst is gepasteuriseerd overeenkomstig de in hoofdstuk 1, punt 3, onder b), van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde normen en vervolgens een tweede warmtebehandeling heeft ondergaan in de vorm van hogetemperatuurpasteurisatie, UHT of sterilisatie, dan wel een drogingsprocédé waarbij onder andere een warmtebehandeling wordt toegepast waarvan het resultaat gelijkwaardig is aan dat van een van bovengenoemde behandelingen, of
- b) eerst is gepasteuriseerd overeenkomstig de in hoofdstuk 1, punt 3, onder b), van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde normen en bovendien een behandeling heeft ondergaan waarbij de pH gedurende ten minste één uur tot minder dan 6 is teruggebracht.

3. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor melk die in inrichtingen in het in bijlage I vastgestelde gebied is bereid met inachtneming van de volgende voorwaarden:

⁽¹⁾ PB L 47 van 21.2.1980, blz. 4.

⁽²⁾ PB L 377 van 31.12.1991, blz. 16.

⁽³⁾ PB L 26 van 31.1.1977, blz. 85 — Richtlijn bijgewerkt bij Richtlijn 92/5/EEG (PB L 57 van 2.3.1992, blz. 1) en laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/45/EEG (PB L 268 van 14.9.1992, blz. 35).

⁽⁴⁾ PB L 10 van 16.1.1998, blz. 25.

⁽⁵⁾ HACCP = Hazard Analysis and Critical Control Points

- a) alle in de inrichting gebruikte melk voldoet aan de in lid 2 vastgestelde voorwaarden of is afkomstig van dieren die worden gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied;
- b) in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle;
- c) de melk wordt duidelijk geïdentificeerd en wordt bij vervoer en opslag gescheiden gehouden van melk en melkproducten die niet bestemd zijn om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied;
- d) rauwe melk die afkomstig is van bedrijven buiten het in bijlage I vastgestelde gebied wordt naar bovenbedoelde inrichtingen vervoerd in voertuigen die voorafgaand aan dat vervoer zijn gereinigd en ontsmet en die vervolgens niet in contact zijn geweest met in het in bijlage I vastgestelde gebied gelegen bedrijven waar dieren worden gehouden van voor mond- en klauwzeer gevoelige soorten;
- e) de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde veterinaire autoriteit onder toezicht van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere lidstaten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend.

4. Melk die uit Ierland naar andere lidstaten wordt verzonden, gaat vergezeld van een officieel certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze melk voldoet aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”

5. In afwijking van lid 4 kan, voor melk die aan de in lid 2, onder a) of b), vastgestelde eisen voldoet en die wordt verzonden in hermetisch gesloten recipiënten of is verwerkt in een inrichting die zowel HACCP toepast als een controleerbare standaard-werkmethode die garandeert dat aan de behandelingsnormen wordt voldaan en dat de desbetreffende gegevens worden geregistreerd, ermee worden volstaan dat de inachtneming van de in lid 2, onder a) of b), vastgestelde eisen inzake de behandeling wordt vermeld in het handelsdocument waarvan de zending vergezeld gaat en dat is aangevuld overeenkomstig artikel 9.

Artikel 5

1. Ierland verzendt geen voor menselijke consumptie of niet voor menselijke consumptie bestemde melkproducten uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor voor menselijke consumptie of niet voor menselijke consumptie bestemde melkproducten:

- a) die vóór 20 februari 2001 zijn bereid;
- b) die zijn bereid met melk waarvoor artikel 4, lid 2 of lid 3, van toepassing is;
- c) die een warmtebehandeling hebben ondergaan bij een temperatuur van ten minste 72 °C gedurende ten minste 15 seconden, met dien verstande dat een dergelijke behandeling niet vereist is voor eindproducten waarvan de ingrediënten

aan de respectieve bij deze beschikking vastgestelde veterinaire rechtelijke voorschriften voldoen;

- d) die worden uitgevoerd naar een derde land waar dergelijke producten mogen worden ingevoerd nadat ze een andere dan de bij deze beschikking vastgestelde behandeling hebben ondergaan.

3. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor:

- a) melkproducten die in inrichtingen in het in bijlage I vastgestelde gebied zijn bereid met inachtneming van de volgende voorwaarden:

- alle in de inrichting gebruikte melk voldoet aan de in artikel 4, lid 2, vastgestelde voorwaarden of is afkomstig van dieren die worden gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied,
- alle in het eindproduct gebruikte melkproducten voldoen aan de in lid 2 vastgestelde voorwaarden of zijn bereid met melk afkomstig van dieren die worden gehouden buiten het in bijlage I vastgestelde gebied,
- in de inrichting wordt gewerkt onder stringente veterinaire controle,
- de melkproducten worden duidelijk geïdentificeerd en worden bij vervoer en opslag gescheiden gehouden van melk en melkproducten die niet bestemd zijn om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied,
- de naleving van de hierboven vastgestelde voorwaarden wordt gecontroleerd door de bevoegde autoriteit onder de verantwoordelijkheid van de centrale veterinaire autoriteiten, die de andere lidstaten en de Commissie een lijst meedelen van de inrichtingen die zij op grond van deze bepalingen hebben erkend;

- b) melkproducten die in delen van het grondgebied buiten het in bijlage I vastgestelde gebied zijn bereid met melk die vóór 20 februari 2001 is verkregen in het in bijlage I vastgestelde gebied, op voorwaarde dat de melkproducten duidelijk zijn geïdentificeerd en bij vervoer en opslag gescheiden zijn gehouden van melkproducten die niet bestemd zijn om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

4. Melkproducten die uit Ierland naar andere lidstaten worden verzonden, gaan vergezeld van een officieel certificaat. Op het certificaat wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze melkproducten voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”

5. In afwijking van lid 4 kan, voor melkproducten die voldoen aan de in lid 2 vastgestelde eisen en die worden verzonden in hermetisch gesloten recipiënten of zijn verwerkt in een inrichting die zowel HACCP toepast als een controleerbare standaard-werkmethode die garandeert dat aan de behandelingsnormen wordt voldaan en dat de desbetreffende gegevens worden geregistreerd, ermee worden volstaan dat de inachtneming van de in lid 2 vastgestelde eisen wordt vermeld in het handelsdocument waarvan de zending vergezeld gaat en dat is aangevuld overeenkomstig artikel 9.

Artikel 6

1. Ierland zendt geen sperma, eicellen en embryo's van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren uit het in bijlage I vastgestelde gebied naar andere delen van Ierland.

2. Ierland verzendt geen sperma, eicellen en embryo's van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren uit de in de bijlagen I en II vastgestelde gebieden.

3. De bovenstaande verbodsbepalingen gelden niet voor diepgevroren sperma en embryo's van runderen, verkregen vóór 20 februari 2001.

4. Op het bij Richtlijn 88/407/EEG van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, vastgestelde gezondheidscertificaat waarvan uit Ierland naar andere lidstaten verzonden diepgevroren sperma van runderen vergezeld gaat, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Dit diepgevroren sperma van runderen voldoet aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

5. Op het bij Richtlijn 89/556/EEG van de Raad ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden, vastgestelde gezondheidscertificaat waarvan uit Ierland naar andere lidstaten verzonden embryo's van runderen vergezeld gaan, wordt de volgende vermelding aangebracht:

„Deze embryo's van runderen voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

Artikel 7

1. Ierland verzendt geen huiden van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

2. Het in lid 1 vastgestelde verbod geldt niet voor huiden die vóór 20 februari 2001 zijn verkregen of die voldoen aan de eisen die zijn vastgesteld in hoofdstuk 3, deel I, punt A, tweede tot en met vijfde streepje, of punt B, derde en vierde streepje, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG van de Raad. Behandelde huiden moeten zorgvuldig gescheiden worden gehouden van onbehandelde huiden.

3. Ierland ziet erop toe dat huiden van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren die naar andere lidstaten worden verzonden, vergezeld gaan van een certificaat met de volgende vermelding:

„Deze huiden voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

4. In afwijking van lid 3 kan, voor huiden die aan de in hoofdstuk 3, deel I, punt A, tweede tot en met vijfde streepje, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde eisen voldoen, ermee worden volstaan dat zij vergezeld gaan van een handelsdocument waarin wordt verklaard dat zij voldoen aan de eisen inzake de behandeling die zijn vastgesteld in hoofdstuk 3, deel I, punt A, tweede tot en met vijfde streepje, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG.

5. In afwijking van lid 3 kan, voor huiden die aan de in hoofdstuk 3, deel I, punt B, derde en vierde streepje, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde eisen voldoen, ermee worden volstaan dat de inachtneming van de in hoofdstuk 3, deel I, punt B, derde en vierde streepje, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde eisen inzake de behandeling wordt vermeld in het handelsdocument waarvan de zending vergezeld gaat en dat is aangevuld overeenkomstig artikel 9.

Artikel 8

1. Ierland verzendt geen van runderen, schapen, geiten, varkens of andere evenhoevige dieren afkomstige producten die niet in de artikelen 2 tot en met 7 zijn genoemd en die na 20 februari 2001 zijn vervaardigd, uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

Ierland verzendt geen gier of vaste mest uit het in bijlage I vastgestelde gebied.

2. Het in lid 1, eerste alinea, vastgestelde verbod geldt niet voor:

a) in lid 1, eerste alinea, bedoelde dierlijke producten die één van de volgende behandelingen hebben ondergaan:

- een warmtebehandeling in een hermetisch gesloten recipient, bij een Fo-waarde van ten minste 3,0, of
- een warmtebehandeling waarbij de kerntemperatuur op ten minste 70 °C wordt gebracht;

b) bloed en bloedproducten als omschreven in hoofdstuk 7 van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG, die ten minste een van de volgende behandelingen hebben ondergaan:

- warmtebehandeling bij een temperatuur van 65 °C gedurende ten minste drie uur, gevolgd door een test op de doeltreffendheid,
- bestraling met een straling van 2,5 megarad of met gammastralen, gevolgd door een test op de doeltreffendheid,
- wijziging van de pH-waarde in pH 5 of lager gedurende ten minste twee uur, gevolgd door een test op de doeltreffendheid;

c) reuzel en gesmolten vet die de in hoofdstuk 9, punt 2, onder A, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG voorgescreven warmtebehandeling hebben ondergaan;

d) darmen van dieren waarop het bepaalde in hoofdstuk 2, punt B, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG van overeenkomstige toepassing is;

⁽¹⁾ PB L 194 van 22.7.1988, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 302 van 19.10.1989, blz. 1.

- e) schapenwol, haar van herkauwers en varkenshaar, machinaal gewassen of via looiing verkregen, en onbewerkte schapenwol, onbewerkt haar van herkauwers en onbewerkt varkenshaar, droog en veilig verpakt;
- f) halfvochtig en gedroogd voeder voor gezelschapsdieren dat aan de in hoofdstuk 4, punt 2, respectievelijk punt 3, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG vastgestelde eisen voldoet;
- g) mengproducten waarvoor geen verdere behandeling vereist is en die producten van dierlijke oorsprong bevatten, met dien verstande dat de behandeling niet vereist is voor eindproducten waarvan de ingrediënten aan de desbetreffende bij deze beschikking vastgestelde veterinaire wetgeving voldoen;
- h) jachttrofeeën zoals bedoeld in hoofdstuk 13, punt B, onder 2, b), van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG van de Raad.

3. Ierland ziet erop toe dat de in lid 2 bedoelde dierlijke producten die naar andere lidstaten worden verzonden, vergezeld gaan van een officieel certificaat met de volgende vermelding:

„Deze dierlijke producten voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”

4. In afwijking van lid 3 kan, voor de in lid 2, onder b), c) en d), genoemde producten, ermee worden volstaan dat de inachtneming van de eisen inzake de behandeling wordt vermeld in het handelsdocument dat krachtens de terzake geldende communautaire wetgeving is vereist en dat is aangevuld overeenkomstig artikel 9.

5. In afwijking van lid 3 kan, voor de in lid 2, onder e) genoemde producten, ermee worden volstaan dat zij vergezeld gaan van een handelsdocument waarin is vermeld dat zij machinaal zijn gewassen, via looiing zijn verkregen of voldoen aan hoofdstuk 15, de punten 2 en 4, van bijlage I bij Richtlijn 92/118/EEG.

6. In afwijking van lid 3 kan, voor de in lid 2, onder g), genoemde producten die zijn vervaardigd in een inrichting die zowel HACCP toepast als een controleerbare standaard-werkmethode die garandeert dat de voorverwerkte ingrediënten voldoen aan de desbetreffende bij deze beschikking vastgestelde veterinaire wetgeving, ermee worden volstaan dat dit wordt vermeld in het handelsdocument dat de zending vergezelt en dat overeenkomstig artikel 9 is aangevuld.

Artikel 9

In de gevallen waarin naar dit artikel wordt verwezen, zien de bevoegde autoriteiten van Ierland erop toe dat het krachtens de communautaire wetgeving voor het intracommunautaire handelsverkeer vereiste handelsdocument wordt aangevuld met een kopie van een officieel certificaat waarin wordt verklaard dat het productieproces is gecontroleerd, in overeenstemming is bevonden met de terzake geldende communautaire regelge-

ving en toereikend is om het mond- en klauwzeervirus te vernietigen of dat de betrokken producten zijn vervaardigd uit behandeld materiaal waarvoor de vereiste certificaten zijn afgegeven, en dat bepalingen zijn vastgesteld om herbesmetting met het mond- en klauwzeervirus na behandeling te vermijden.

Het certificaat waarin wordt verklaard dat het productieproces is gecontroleerd, wordt voorzien van een verwijzing naar deze beschikking, is geldig gedurende 30 dagen, vermeldt de datum waarop de geldigheidsduur afloopt en kan worden hernieuwd nadat de inrichting is geïnspecteerd.

Artikel 10

1. Ierland ziet erop toe dat voertuigen die in het in bijlage I vastgestelde gebied zijn gebruikt voor het vervoer van levende dieren, na elk transport worden gereinigd en ontsmet, en levert het bewijs dat deze ontsmetting is uitgevoerd.

2. Ierland ziet erop toe dat voor het ophalen van melk gebruikte vrachtwagens die op een bedrijf zijn geweest waar dieren van voor mond- en klauwzeer gevoelige soorten worden gehouden, worden gereinigd en ontsmet vóórdat zij het in bijlage II vastgestelde gebied verlaten, en levert het bewijs dat deze ontsmetting is uitgevoerd.

Artikel 11

De in de artikelen 3, 4, 5 en 8 vastgestelde beperkingen gelden niet voor de verzending van de in de artikelen 3, 4, 5 en 8 bedoelde producten uit het in bijlage I vastgestelde gebied als die producten:

- hetzij niet zijn vervaardigd in Ierland en zijn bewaard in de oorspronkelijke verpakking waarop het land van oorsprong is vermeld,
- hetzij in een erkende inrichting die gevestigd is in het in bijlage I vastgestelde gebied, zijn vervaardigd uit producten die reeds een behandeling of bewerking hebben ondergaan, die niet uit dat gebied afkomstig zijn, die sinds zij op het grondgebied van Ierland zijn binnengebracht, bij vervoer, opslag en verwerking gescheiden zijn gehouden van producten die niet zijn bestemd om te worden verzonden uit het in bijlage I vastgestelde gebied, en die vergezeld gaan van een bij deze beschikking vereist handelsdocument of officieel certificaat.

Artikel 12

1. Ierland ziet erop toe dat paardachtigen die vanop zijn grondgebied naar een andere lidstaat worden verzonden, vergezeld gaan van een gezondheidscertificaat volgens het model in bijlage C bij Richtlijn 90/426/EEG van de Raad, dat uitsluitend mag worden afgegeven voor paardachtigen die in de laatste 15 dagen vóór de certificering niet hebben verbleven in een beschermingsgebied of een toezichtsgebied, ingesteld overeenkomstig artikel 9 van Richtlijn 85/511/EEG.

2. Ierland ziet erop toe dat paardachtigen zoals bedoeld in lid 1, die naar een andere lidstaat worden verzonden, vergezeld gaan van een officieel certificaat waarop de volgende vermelding is aangebracht:

„Deze paardachtigen voldoen aan Beschikking 2001/234/EG van de Commissie van 22 maart 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met mond- en klauwzeer in Ierland.”.

Artikel 13

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 14

Deze beschikking is van toepassing tot en met 4 april 2001 om middernacht.

Artikel 15

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 22 maart 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

In Ierland, de counties:

Louth

BIJLAGE II

In Ierland:

alle counties, met uitzondering van die welke zijn vermeld in bijlage I.
